

Ayeratardi na Malmok:

UN NISSAN SENTRA A PERDE CONTROL, BISTI Y RANCA UN PALO DI LUZ

Dos pasahero gravemente herida y un den cuido intensivo

SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

dialuna 11 September 2006 - Edicion 1 Vol. 301 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Afl. 1.25

DOS ATRACADOR TA CERA CHOFER DI TAXI 181 DEN BAHUL DI SU AUTO Y CORE ROND CU NE

UN ARUBIANO DETENI PA MOTIBO DI TRANSPORTA ILEGAL



Despues di 5 aña di 'September 11th' Merca no por a gara Bin Laden



Chofer burachi a 'jop' dos peaton



Un Arubiano deteni pa motibo di transporta ilegal

















STA. CRUZ -- Diasabra pa 8:00 di mainta patruya di Noord a bay na altura di Alto Vista na unda tin un auto Mitsubishi Lancer corra ta bayendo full speed pariba cu ilegal kendenan a caba di subi tera.
Patruya a bay investiga y nan a bin topa unidad di Warda Nos Costa cu a caba di gara cinco di e ilegalnan. Dos di nan a core drenta den mondi. Helicopter a bin na e sitio pa yuda. Patruya di Playa a bin gara e dos ilegalnan banda di Parke Avestruz.
En total a gara 7 ilegal pero segun entendi ta 12 a baha for di boto. Probablemente banda di Natural Bridge tin mas hende cu a subi tera.
Ta di tres biaha caba cu e mesun capitan a trece e ilegalnan. Polis a detene un Arubiano tambe cu a yuda transporta e ilegalnan pa Playa.

Chofer burachi a 'jop' dos peaton





STA. CRUZ—Ayera nochi pa 9:10 riba e caminda di Catiri, dilanti Balloon Pub un chofer aparentemente bao influencia a pasa ranca dos di e tres peatonnan cu tabata cana riba e caminda aki. Un di e damitanan su man tabata tur na sanger. E otro mucha muher tabata keha di masha dolor na su lomba.

Dos di e tres peatonnan a wordo transporta pa hospital cu ambulance. E chofer cu boca grandi a lanta contra e polis masculino. Autoridad a detene e chofer aparentemente 'burachi' na e sitio y a hibe warda di polis.

Riba e foto por mira e chofer y e victima cu a ricibi mas golpi serio door di e atropeyo.





Un Nissan Sentra a perde control, bisti y ranca un palo di luz



STA. CRUZ—Den ora di atardi a sosode un accidente bastante formal riba e caminda di malmok, un poco panord di Fisherman's hut. Tabata trata di un Nissan Sentra cu tres cabayero aden. Ta parce cu e auto tabata core riba un velocidad bastante halto y a perde control di tal manera, cu el'a ranca y bisti un palo di luz completo. Un di e pasaheronan a wordo saca for di e auto, mientras e otro dos a keda pega den e vehiculo. Materialwagen a wordo pidi pa yuda saca e dos personanan cu a keda pega den e auto, mientras diferente ambulance a presenta na e sitio, pa atende e victimanan. Dos di e victimanan a keda interna den un estado stabil. E victima mas grave a keda den ICU, Intensive Care Unit, den un estado bastante grave, pero toch stabil.

Fin di siman tabata tin Festival di Salsa na Curaçao



WILLEMSTAD –Festival di Salsa a ranca sali y for di e prome dia por bisa tabata reina un tremendo ambiente den Festival Center. E bandanan cu tabata tin cada un, un tremendo presentacion tabata Bachata Band, Rumba Band, Jo Veras y tambe Yoscar Sarante. Diasabra tabata tin culminacion ora cu Gio a presenta y tambe Willy Colon y Bobby Croes, Richi Rey. Cada un, un tremendo presentacion tabata Bachata Band, Rumba Band, Jo Veras y tambe Yoscar Sarante.

DOS ATRACADOR TA CERA CHOFER DI TAXI 181 DEN BAHUL DI SU AUTO Y CORE ROND CU NE

STA. CRUZ -- Central a manda patruya di San Nicolas na altura di Pepe Ganga pa un chofer di taxi cu a wordo atraca. Segun e chofer di taxi 181 e homber S.D. naci na Aruba di 49 aña a bisa polis cu banda di 12'or e tabata coriendo den su taxi, un corolla blanco, banda di Royal Plaza. Dos hende homber color bruin a par'e y bis'e pa e hiba nan banda di Brisas del Mar.

El'a bay di acuerdo pa hibanan. Prome cu nan a yega na e sitio nan a bis'e pa e drenta den un hanchi scur. Diripiente un di nan a saca un pistool color preto y a pon'e na cabez di S.D.. E otro a saca un cuchiu. Nan a bis'e pa e stop y el'a haya su mes obliga di para. Nan a coy S.D., hink'e den e bahul di su auto y sigui core rond cu ne. S.D. tabata tin mas di 4 ora cera den bahul. El'a coy un yabi di los wiel y a forza e bahul habri. S.D e ora a bula for di e bahul na altura di Pepe Ganga.

E auto mes a sigui core. Na un di e casnan eybanda S.D. a pidi pa yama polis. E atracadornan a bay cu tur su placa y nan ta parce di ta hende local, pa motibo cu nan tabata papia Papiamento. Nan ta blo papia di cumpra droga y usamento di droga. Segun S.D. nan a usa droga den su auto. Atraco Team ta investigando e caso.



Pa ekivocacion e potret aki a sali conhuntamente cu e potretnan na sala di corte diasabra pasa. E damanan aki, rumannan Scheper, no tin nada di haber cu e caso di bisiñanan di Entertainment Center vs Lotto. E personanan aki pa casualidad tabata na Corte pa otro motibo. Nan ta biba den vecindario di Entertainment Center pero no tin nada di haber cu e caso.

Segun Parlamentario sr. Dirk Dumfries di MEP:

RED, MPA y AVP kier crea confusion cu e plan strategico pa turismo cu sector priva

STA. CRUZ--Durante e reunion publico pa resupuesto di e Ministerio di Turismo y Transporte pa e aña 2006 miembronan di fraccion di RED, MPA y AVP a vota contra e mocion pa urgi gobierno pa pone den ehecucion e plan strategico pa turismo cu a wordo formula en cooperacion cu sector priva y asina fortifica e 'partnership' pa mehora e servicio y producto conforme e nota "Beleid 2006-2010" di Aruba Tourism Authority.

Un mocion na su lugar mirando cu cifranan ta mustra un caida di nos turismo na un averahe di 10 % durante e ultimo 12 luna. Cu RED, MPA y AVP kier crea confusion pa e plan strategico pa turismo cu ATA en cooperacion cu sector priva mester ehecuta, ta condenabel, mirando cu hunto mester tuma accion pa remedia e caida den turismo. Mester mustra cu den e mocion cu fraccion di MEP a presenta, ningun momento ta wordo bisa pa promove turista homosexual. Corectamente cu oficialnan den turismo a reacciona mesora ariba e mentiranan cu miembronan di RED, MPA y AVP a trece dilanti y a bisa cu nan no ta promove turista homo. Pero tampoco ta discrimina nan como turista. Loke Fraccion di MEP a boga pe ta pa Gobierno ehecuta e plan strategico pa nos turismo. E asunto aki ta mucha mas complica cu locual oposicion kier malinforma pueblo. E unico meta di e plan strategico ta pa trece turista di calidad Aruba. Un maneho ta wordo hiba pa aumenta e cantidad di turista, mehora imagen di Aruba y pa posiciona Aruba atrobe como lider den mundo di turismo. E accionnan aki mester wordo tuma pa mustra mundo cu Aruba ta un isla safe apesar di e caso Natalee y pa contra- aresta e campaña cu sra Twitty ta hibando pa boycot Aruba. Loke Fraccion di MEP kier pa sosode ta cu Gobierno y sector priva traha hunto pa hecuta e plan strategico con pa promove nos pais y tuma accionan pa mehora e producto Aruba. Nos ta optimista y convenci



cu ATA, AHATA y sector priva lo logra recobra e perdida. E partnership' aki sigur lo duna un impulso na nos turismo. Maneho di gobierno ta pa den e proximo añanan expande e cantidad di kambernan di 8 mil te na 11 mil. Loke ta significa cu ATA tin cu traha hunto cu AHATA, tur gremio y tur empresa, pa logra mehora e producto turistico. Hunto mester pone mas fondo pa mercandea e producto turistico. Ta pesey nos mester stimula e 'joint effort' entre ATA y sector priva pa duna un impulso na nos economia. Adhunto e contenido completo di e mocion pa ehecuta un plan strategico pa turismo.

MOCION:

Parlamento di Aruba, den un reunion publico dia 7 September 2006;

CONSIDERANDO:

- e importancia di turismo pa nos economia;
- e maneho di gobierno cu ta dirigi riba turismo di calidad;
- cu gobierno ta posiciona Aruba como e distinacion turistico preferi den Caribe door di traha mas uni y duna servicio di calidad;
- cu e maneho turistico tin necesidad di un impulso mas grandi pa asina fortifica e infrastructura humano y fisico;
- cu den cooperacion cu sector priva gobierno tin cu eleva nos producto turistico, cu ta na bienestar di nos pais;
- cu e plannan di Aruba Tourism Authority pa concientiza nos pueblo ta dunando su resultado;

TA DICIDI:

- pa urgi gobierno pa pone den ehecucion e plan strategico pa turismo cu a wordo formula en cooperacion cu sector priva y asina fortifica e 'partnership' pa mehora e servicio y producto conforme e nota "Beleid 2006-2010" di Aruba Tourism Authority;
- pa sostene e maneho di gobierno pa sigui conscientiza nos pueblo riba e importancia di turismo pa desaroyo di nos pais, alabez stimula nos pueblo pa ta mas productivo;



Conocido di polis a bisa cu el'a sconde su auto y bay bishita su chick den secreto

STA. CRUZ -- Diabierna marduga pa 2:30 patruya di Oranjestad a bin haya un auto scondi tras di un transformatorhuis di Elmar na Sabana Blanco. Tabata trata di un Nissan Pickup cu dos number diferente ariba. Dilanti tabata tin e number A-3935 y patras A-48883. Polis a laga e takelwagen bin na e sitio y bay cu ne. Mientras cu patruya tabata bezig cu e caso aki, e conocido Marlon R. naci na Aruba di 34 aña a cana kibra y bisa cu e ta doño di e auto. El'a sigui declara cu el'a bay haci un bishita secreto cerca su amiga. E mama di e amiga no ta gust'e y pesey el'a para e auto den mondi. Takelwagen a hiba e pickup na warda di Balashi.

Conocido di polis ariba un bicicleta cu un bicicleta di mucha na man

STA, CRUZ -- Patruya di Playa ta waak den Jupiterstraat un conocido di polis, Oslin K. naci na Aruba di 38 aña coriendo ariba un bicicleta cu un bicicleta di mucha den su braza. Esaki a sosode diabierna marduga pa 1'or. Patruya a par'e y puntr'e ta na unda el'a haya e bicicleta. El'a bisa polis cu el'a cumpra esaki di un tal Juancho. Patruya a coy e bicicleta den beslag y a bise pa e bin cu Juancho y tambe trece e recibo pa e bin busca e bicicleta.

Guardia di seguridad a gara ladron

STA. CRUZ -- Patruya di San Nicolas a presenta na un cas na Sabana Basora diabierna mainta pa 6'or, na unda un guardia di seguridad a logra di gara un ladron. E ladron a drenta den un cas cu tin alarma y ora cu e alarma a zona e guardia a bin topa e conocido "Yoyo" naci na Aruba di 40 aña den e cas. E guardia a deten'e e ladron y a pas'e pa recherche kende lo bay investiga e caso aki.

Ladron a kibra den un auto na garashi

Nan a baha e handrem, pusha e auto ariba caminda y por poco a causa un accidente

STA. CRUZ -- Diabierna mainta pa 1'or di marduga patruya tabata coriendo ariba e caminda pa Santa Cruz y na altura di Morgenster nan a mira un grupo di hende cu a haci señal pa nan para. Polis a baha pa investiga kico tabata pasando. E grupo ta bisa cu nan a caba di pusha un Ford Probe corra y a bahe for di caminda. E auto tabata para na un garashi. Ladronnan a kibra drenta den e auto y despues baha e handrem y laga e auto subi caminda cual a hera di causa un desgracia. E doño di e garashi a bisa polis cu e ta bay check e auto kico falta y mainta e lo bay entrega keho. E grupo di hende a pusha e auto y a par'e banda di caminda.

Hobencito ta cana cu un rifle di aire

STA. CRUZ -- Diabierna mainta pa 11'or patruya di San Nicolas a bay na un cas na Sabana Basora na unda cu a haya un mucha chikito ta cana cu un arma di candela den man. Polis a papia cu e señora D.H. naci na Aruba di 26 aña kende ta bisa cu e mucha S.J. naci na Aruba di 4 aña a bin su cas 6'or di mainta pa hunga cu su yiunan. El'a bisa e mucha cu ta mucho tempran y cu su yiunan ainda ta drumi y a pidi S. J. pa bini mas laat. Banda di 11'or di mainta S.J. a bin bek cerca dje cu un rifle di aire den su man. S. J. a bisa cu e ta bay tira den mondi. Patruya a bay cerca e abuela di e mucha cu ta bisa polisnan cu e ta malo y e no por zorg mas pa e mucha. S.J. constantemente ta bula bentana bay pafor y e no por mas cu ne. Polis a papia cu e chikitin kende ta bisa cu el'a haya e rifle den cura di un tal "Glenson" cu ta biba eybanda. Polis a conversa un rato cu S.J. y a papia cune tocante e huymento for di cas y e bulamento di bentana. Polisnan a kita e rifle di aire for di dje y a tum'e den beslag. A notifica central y tambe KJZP di e asunto.

Prisionero ta cende su cel na candela

STA. CRUZ -- Diabierna pa 2'or di atardi e wachtcommandant di KIA ta notifica central cu e prisionero R.E. naci na Aruba di 22 aña a cende su sel na candela. E wachtcommandant a entrega keho y notifica recherche di e sucedido.

Muher Arubano a horta tas di turista banda di lama

STA. CRUZ -- Strandpolitie a bay Eagle Beach na unda nan a horta tas di un turista Americano. Na yegada nan a papia cu e turista kende a bisa cu nan a horta su tas. Un testigo a waak tur cos. El'a waak e persona y e auto cual ta un Toyota berde A-18096. E persona a baha for di auto y a coy e handbag bao di e parasol. Den e handbag tabata tin dos botter di cerbez y tres crema di hunta curpa. Via central polis a bin haya e nomber y adres di e persona, e homber E.R. naci na Aruba di 25 aña na kende e auto ta pertenece. Nan a bay na e adres y a bin topa e auto cu e handbag den dje. Nan a hiba e handbag pa e turista kende a reconoce cu e handbag ta di dje. Patruya a bay bek na e adres y nan a deten'e e muher E.L.D., naci na Aruba di 18 aña pa ladronicia.

Na San Nicolas:

Chofer di auto ta pasa ranca tata y yiu

STA. CRUZ -- Diabierna anochi pa 9:00 patruya di San Nicolas a bay na Pastoor Hendrikstraat na altura di Filomena College. Aki un auto a pasa ranca un tata cu su yiu. E homber F.M. naci na Curaçao di 50 aña a wordo hiba Poli y su yiu R.M. di 3 aña a wordo hiba Centro Medico. E chofer di e auto kende a ocasiona e accidente ta M.K. naci na Aruba di 19 aña. Polis ta investiga e caso pa sa kico exactamente a pasa.

Opinion Publico Lotto riba webpage?

Un suplica nos kier manda pa "Lotto pa Deporte Aruba" por favor Aruba ta asina tanto delanta y sofistica den e siglo aki, cu ainda mi no por comprende cu ora bo bay check den weekend riba bo computer pa e Lotto, nunca bo ta hay'e 'up-to date'... Diadomingo 10 di September mi ta bay waak y boso keto bay ta na 7 di Augustus. Con dificil ta pa up date boso web-page, por favor shonnan nos ta den era di tecnologia caba.. Mi ta spera cu e critica constructivo aki ser tuma na cuenta. Danki Un cumprador di Lotto.

Homber no kier bay Poli y tampoco kier entrega keho

STA. CRUZ -- Diasabra anochi pa 11:30 patruya di San Nicolas a bay na un Bar den Rembrandtstraat na unda un homber a wordo maltrata. Na yegada polis a bin topa e homber J.B.C. naci na Colombia di 44 aña bao sanger. Tres homber desconoci a maltrat'e. J.B.C. ta biba den un trailer. Ambulance a bin na e sitio y a check e homber kende tabata tin un nanishi kibra. E homber no kier a bay polis pa entrega keho. El'a bisa cu dialuna e ta bay Colombia.

Segun Parlamentario, Ir. Edwin Jacobs di MEP:

PARLAMENTO UNANIMAMENTE TA APROBA MOCION PA CONVERTI ARUBA TOURISM AUTHORITY DEN UN ENTIDAD LEGAL PRIVA



STA. CRUZ--Despues cu Gabinete Oduber III, den cooperacion estrecho cu sector priva, a percura pa recuperacion di turismo for di e efectonan di 9-11, nos ta constata cu nos turismo ta den un situacion di decrecimento atrobe. Solamente e grado di e situacion actual por ta punto di discusion. Mientras partidonan di oposicion ta prefera di scoge pa pinta un escena di horror, hincando miedo den nos pueblo, propagando un pesimismo sin igual ariba nos isla, nos ta scoge pa keda optimista, saliendo di nos realidad, keriendo den nos capacidad y potencial pa logra supera e retonan cu e situacion actual den turismo ta presenta pa nos. Nos ta lamenta cu oposicion ta hincando asina tanto energia den busca unda pa pone culpabilidad den e caso aki, y cual ta duna nos e impresion cu e ultimo dos añanan sigur nan no por a biba ariba nos isla. No tin hende sensato y sincero cu por pretende cu e situacion actual ta resultado di maneho di gobierno. Cada un a biba con turismo na 2004 a logra recupera di e efectonan di e catastrofe di tanto 9-11 como di e maneho di turismo y financiero di e gobierno anterior. Aña 2005 ta habri cu expectativanan grandi. E prome lunanan e crecemento cu Aruba a conoce tabata coresponde cu e esfuerzonan cu tanto gobierno den conhunto cu sector priva tabata realizando, un cooperacion cu e ultimo añanan bao otronan a keda completamente neglisha. No tin ningun duda cu e anochi di desaparicion di Holloway e proceso di decrecimento a cuminza pa nos turismo. Locual Aruba a experiencia durante e lunanan cu a sigui e desaparicion aki, ningun pais den mundo a yega di pasa aden. A cuminza un campaña feroz di difamacion di nos isla, ayuda lamentablemente pa nos mes hendenan tambe. Cada un di nos por tabata testigo di e campaña nunca bisto aki. Nochi tras nochi, canalnan di television mericano tabata dedica atencion negativo, infunda y inhusto, na nos isla. Un campaña cu tabata masivo y sigur a costa cientos di miyones di dollar. For di Aruba nos a purba y t'e ainda ta purbando di bringa e gigantenan aki, cu un cantidad di medionan limita, tanto publico como priva. Pesey, esnan di oposicion cu awe ta purba di tira e decrecimento di turismo ariba gobierno, ta purba di tuma pueblo haci, siendo cu nos tur por a mira cu nos mes un wowonan con e canalnan di tv Americano a atenta contra nos pais dia den dia for. Awe nos turismo a conoce un decrecemento di alrededor di 10% e prome mitar aña. Poniendo e decrecemento aki banda di e cientos di miyones di dollar cu e programanan na e canalnan mericano a costa, kisas e decrecemento aki toch tabata minimo.

Pero nos ta kere si cu cada situacion ta presenta su oportunidadnan tambe. Despues di 20 aña di exito den turismo, nos ta kere cu e situacion actual ta brinda e oportunidad pa nos pasa pa un siguiente nivel den nos desaroyo turistico. E desaroyonan dinamico mundial, consecuencia di un proceso di globalisacion continuo, ta demanda reaccion rapido y efectivo ariba tur tereno di economia y for di esaki turismo no ta scapa. Y turismo cu ta percura pa pan ariba mesa pa mas di 70% di nos hogarnan mester keda competivo pa sigui garantisa bienestar pa nos pueblo. Por lo tanto ta nos obligacion pa percura pa nos sector turistico por reacciona rapido y efectivo tambe ariba desaroyonan mundial. E situacion cu ultimo aña nos a bin ta batayando contra a demostra nos claramente cu e structura burocratico di Aruba Tourism Authority ta posee, pa motibo di ta departamento gubernamental, no ta brinda e agilidad organizatorio ni tampoco financiero pa responde rapido y efectivo. E defecto aki no ta culpa di e organizacion, pero ta inherente na organizacionnan gubernamental, den cual mester sigui reglanan burocratico. Anteriormente Parlamento a duna su aprobacion na Ministro di Turismo pa cuminza traha ariba independizacion di ATA den un compania sui generis. Pero mester constata cu companianan sui generis tambe tin un halto grado di burocracia, pa motibo di ta cay bao structuranan gubernamental/publico y su leynan. E tipo di actividad cu nos mester enfrenta den turismo ta exigi mas agilidad ainda cu un compania sui generis por brinda. Evaluando esaki, poniendo interes general nos pueblo nos dilanti, fraccion di MEP a presenta un mocion cu ta brinda e Ministro di Turismo e espacio pa evalua pa converti ATA den un entidad legal priva, sea un fundacion of un compania estatal. Y nos ta convenci cu participacion, no den e capital, di sector hotelero den esaki, sigur ta cuadra den e esfuerzonan cu Ministro di Turismo a bin ta traha ariba dje e ultimo añanan. Parlamento unanimamente a duna aprobacion na e mocion di privatizacion y awor ta na gobierno pa dicidi e rumbo cu e ta kere ta sirbi interesnan di nos pais mihor.

Un fenomeno increibel pero bunita bao hubentud na Hulanda:

Tin un racha di rosario bao hubentud



'S HERTOGENBOSCH – Hobennan Hulandes a descubri e rosario masalmente. Actualmente ta bende mas o menos 10.000 rosario den forma di cadena den tiendanan religioso y tiendanan di 'new-age'. E peticion ta asina grandi cu casi tur 'comercio por mayor' ta pidiendo extra stock.

ATA cu presentacion di luna di Turismo na Colegio Laura Wernet



Ariba e potret por aprecia sr. Ricardo Croes hunto cu juffrouw Janet Croes Fingal y tambe meneer Fred Van der Leesty y klas 6 A & B di Colegio Laura Wernet

Actualmente den luna di September Aruba Tourism Authority ta bishitando diferente school basico rond di nos Isla concientizando nos muchanan di klas 6 A & B den Turismo. Sr. Ricardo Croes di ATA a haci un presentacion di turismo y tambe duna un splicacion di cual manera e departamento di ATA ta funciona.

Ta e intencion di ATA tambe pa informa nos muchanan di e parti historico, cultural di Aruba y tambe pa mantene nos Isla limpi y bunita. Sr. Ricardo Croes a comenta cu te ainda Aruba ta e Isla di mas sigur den full Caribe cu e porcentahe di crimen mas abao.

Durante luna di September e schoolnan rond di nos Isla lo haya mas bishita di ATA cu presentacionan ariba e tema turismo.

Durante tratamento di Presupuesto di Ministerio di Husticia

Fraccion di RED ta exigi solucion nobo pa problematica di adictonan sin cas

STA. CRUZ--Fraccion di RED a presenta na Minister di Husticia den sala di Parlamento un solucion nobo pa e problematica di adictonan sin cas. RED ta convenci cu e problema y daño, e molester y intrankilidad cu adictonan sin cas ta causando especialmente den centro di ciudad ta exigi un solucion nobo. Te awor gobierno ta aplica e principio di rehabilitacion voluntario. Nos ta kere cu a yega e momento cu mester usa e 'ultimo remedi' cu Ley Penal ta brinda comunidad, rehabilitacion forza. Nos ta di acuerdo cu no mester usa Ley Penal si por resolve e problema na otro manera, pero a keda demostra cu e problema di adictonan sin cas ta birando dia pa dia mas grandi y pa bienestar general mester usa e ora ey e recurso di Ley Penal. A keda demostra cu e solucion di castigo di prison di algun dia pa adictonan sin cas cu ta comete tur sorto di delito pa por cumpli cu nan adiccion no ta un solucion. Nan ta sali for di prison y ta sigui den mesun caminda. Tampoco 'Hotel Central', unda ta yuda nan cu un baño, paña limpi, cuminda, etc. no ta soluciona e problema aki. Nos no ta duda den e bon intencion di e proyecto aki, pero e ta manera 'carga awa hiba lama'. E problema cada dia ta bira mas grandi. Fraccion di RED ta boga pa introduci mas pronto cu ta posibel un maneho penal nobo riba tereno di e problema di adictonan sin cas, es decir: 'Strafrechterlijke Opvang Verslaafden' (S.O.V.). S.O.V. ta un tratamento rehabilitario forza via Ley Penal y mester bira parti integral di castigo pa adicto sin cas cu ta ser huzga pa delito cometi den of pa motibo di su situacion como tal y por ser usa tambe pa otronan cu ta pidi pa esaki. Contrario na e Ley di Curatela cu ta decision di Huez conforme Ley Civil riba peticion di famia, S.O.V. ta riba peticion di Ministerio Publico como castigo impone riba un adicto sin cas. Fraccion di RED a trece dilanti Minister di Husticia si por destina e parti nobo di KIA, cu no ta den uso actualmente, pa acomoda separadamente e patient y empleadonan specializa pa e trabao aki. E costo di e programa aki ta basta halto, pero e ta un necesidad sin cual nos lo no logra yuda esnan adicto y di tal manera trece trankilidad den nos comunidad.



Esaki ta un programa cu ta haya financiamento via fondonan disponibel di Hulanda of Union Europeo. Posiblemente comercio ta dispuesto pa contribui cu e gastonan diario, mirando e reduccion di otro gasto y molester cu nan ta experiencia. Cu S.O.V. e bienestar general y e bienestar di e adicto ta na prome lugar. Nos ta spera cu Minister di Husticia tin oido pa e proposicion aki. Asina RED ta contribuyendo cu solucion concreto pa un problema grandi den nos comunidad.

Despues di 5 aña di 'September 11th' Merca no por a gara Bin Laden







STA. CRUZ – E lider terorista di Al Queada, Osama Bin Laden, e brain tras di e atake terorista na New York di cinco aña pasa ainda ta spoorloos. No obstante un trabao grandi di Merca pa gara Bin Laden, esaki no a logra. Ningun tip a wordo ricibi, tampoco ningun di e miles di conversacion telefonico cu ta wordo scucha, no por a scucha conversacion di Osama. E tantisimo e-mailnan cu ta wordo spiona, tampoco por a logra haya nada di Osama. Igual na fotonan di satelite tampoco por a trece Merca den vecindario di Osama. Hecho ta cu cinco aña a pasa y te ainda Osama Bin Laden tabata sa di sconde su mes hopi bon ariba e mundo aki. Sadam Hussein mes no por a sconde pa Merca ya cu despues di algun luna cu Merca a cuminza guera na Irak, soldaatnan Mericano a atrapa Sadam. Recientemente Merca a aproba un fondo di 200 miyon dollar pa inverti den intentonan pa gara Osama Bin Laden

September 11 2001 - September 11 2006

Five years ago today, the United States of America was brutally attacked by terrorist hijackers who commandeered four commercial jet aircraft and crashed them into the World Trade Center Twin Towers in lower Manhattan (New York City), the Pentagon in Washington, DC and a field in Pennsylvania. Tonight, Dick Miller will reflect back on that horrific day and share his thoughts with his audience on The Dick Miller Show Aruba on Canal 90 FM (89.9) at 7:00 p.m. Aruba Ambassadors Dick and Deborah Miller found themselves in the New York City area on that fateful day, and reported live from across the Hudson River on September 11th to Canal 90 listeners via a telephone hook-up into the radio station newsroom. For the next 7 days, Dick Miller did live remote broadcasts, updating listeners as to the latest developments in what has proven to be the most horrific attack on American soil. Three weeks prior to September 11, 2001, the Millers were invited for the day to join a radio station owner on his luxury yacht. Ironically, the yacht cruised past the World Trade Center Twin Towers on the Hudson River, as Deborah Miller photographed the famous New York City buildings from the yacht. Little did the Millers know then, that would be the last time they would see the twin towers, and the photograph of the towers would mean much more than just memories of a pleasant day on a yacht.

Dick Miller, The Ambassador of Goodwill for Aruba, will reflect back on how the Aruban people opened up their hearts and homes to the American tourists who where stranded on the island of Aruba after those heinous attacks. Ambassador Miller said, "The bonds of friendship between Aruba and the United States date back to the early years of the oil industry here in Aruba and Aruba's important role in supporting the allied troops during WWII." Dick Miller pays tribute tonight on this special 9/11 radio broadcast to the people of Aruba, for their kindness and sensitivity to our American tourists during those bleak days in September of 2001. Music that been especially selected for tonight's broadcast will include Aruba's tribute in song to the victims of 9/11, "We Will Remember."

The Dick Miller Show Aruba is now in its 17th anniversary year, broadcasting 7 nights a week in English. Besides being aired here in Aruba, the well known radio show can also be heard on hundreds of Internet websites, including Aruba.com, DickMillerShow.com, ILoveAruba.com and ArubaIsGood.com to name a few.

Boa di dos meter na Paradera



STA. CRUZ--Habitantenan di Paradera a waak un Boa ta cruza caminda. Nna a baha for di auto y busca pa oranan largo e Boa cu a sconde den un buraco, pero nan no a logra nada. Ayera nochi atrobe e Boa a sali y nan a logra captura e boa. Park Rangers a hiba e Boa pa studia e animal

Paseo Monumental exitoso

Bon organiza y ehecuta e evento a mustra e potencial di nos cultura



STA. CRUZ—Ayera, diadomingo a tuma lugar Paseo Monumetal atraves di cayanan di Oranjestad, bishitando varios monumento acompaña pa actividadnan cultural. Minister Ramon Lee y Director di Oficina di Monumento a duna inicio oficial riba e plaza dilanti di Oficina di Monumento na Schelpstraat dilanti un publico ansioso pa participa. E paseo a cuminza riba Plaza Henriquez dilanti Oficina di Monumento na Schelpstraat y a sigui di biaha pa e edificio cual ta ser renova, edificio Ecury, cual ta destina pa bira Museo Nacional di Arqueologia. Na e edificio di Oficina di Monumento (color geel), tur bishitante di Paseo Monumental a ricibi un foyeto cu den dje ta conta e historia cortico di cada edificio y tambe un mapa di e ruta cual publico por cana. Na cada edificio di e ruta di e Paseo Monumental aki por a lesa e historia di e edificio riba e fachada di cada monumento. Tabata tin varios entretenimiento cultural y otro actividadnan na varios di e monumentonan riba e ruta.



Banderanan alegre di Paseo Monumental, cu e logo di Paseo Monumental a marca e edificionan cu tabata parti di e Paseo Monumental. Por remarca cu tabata tin un interes grandi, particularmente entre hobennan, pa siña mas di nos monumentonan. A reina un sentimento yen di orguyo, nostalgia y positivismo na mes momento entre tur esnan cu a experiencia e dia, unda cu por mira e progreso den proteccion structura di monumentenan.



TA GRADICI: E dia, Paseo Monumental tabata exitoso y palabra di elogio y gradicimento ta na su lugar pa e comision organizador pa nan trabao duro y tremendo organizacion. Danki special ta bay tambe pa tur voluntarionan cu a duna nan tempo y contribucion pa guia bishitantenan henter dia. Por ultimo gradicimento ta apto pa e patrocinadornan cu a haci e dia posibel.

E aña aki Paseo Monumental 2006 a wordo organiza door di Oficina di Monumento conhuntamente cu Ministerio di Cultura, Fundacion Fondo di Monumento, ADIAA, Instituto di Cultura Aruba y Aruba Tourism Authority. Comision Paseo Monumental y Minister Ramon Lee, ta haci uso di e oportunidad aki pa gradici tur doño y usario di 24 edificio monumental. Sin nan aprobacion y colaboracion e dia aki lo no por a bira realizabel.

POTENCIAL: A keda plenamente demostra e contribucion di nos monumentonan na nos herencia cultural y e potencial di esakinan pa ta atraccion pa, tanto local como turista, bishita y admira. Trahando hunto, ta clave pa logra proyectonan beneficioso pa henter Aruba. Minister Lee ta sumamente satisfecho cu e trabaonan realiza door di e comision integral aki y Minister Lee su elogio ta ser extendi ampliamente na tur contribuidor di e exito aki. Minister Lee, awor, ta mas convenci cu nunca cu e maneho integral cu el a bin ta desplega, ta duna fruta pa Aruba henter a termino largo y cu segun mas di esaki keda realiza mas Aruba lo duna su aporte constructivo na esaki.

Durante un Asamblea General Extraordinario

AHATA a aproba $1 Miyon adicional pa promociona Aruba na Merca durante un Asamblea General Extraordinario

AHATA a aproba $1 Miyon adicional pa promociona Aruba na Merca



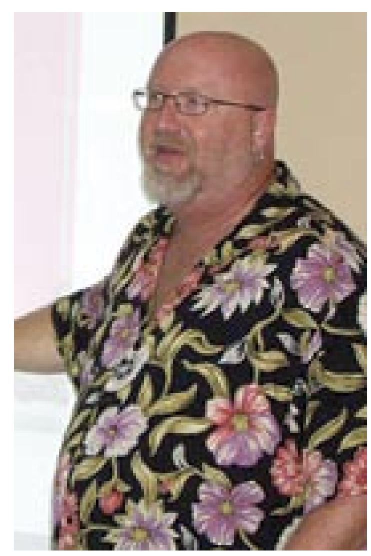
STA. CRUZ-- Miembronan di e Aruba Hotel & Tourism Association, AHATA, a topa na La Cabana Beach & Racquet Club diahuebs pa un Asamblea General Extraordinario. E Asamblea a wordo teni pa presenta y aproba un plan unda cu lo duna $1 Miyon adicional na e Aruba Tourism Authority, cu lo usa e fondonan pa promocion mas amplio di Aruba den medionan di prensa na Merca. Un introduccion breve di Warren Stanley a splica con e isla su cifranan di turismo a cay den e ultimo aña aki, aunke cu na otro islanan den Caribe e cifranan a subi. "Nos mester pone nos negoshi "back on track"," Stanley a splica, "nos mester di ayudo, ATA mester di ayudo." E ayudo ey lo bin den forma di un plan extensivo di promocion, cu e enfoke principal riba media electronico. Kelly Marshall, Account Supervisor pa Fitzgerald & Co., nos isla su agencia di mercadeo na Merca, a splica e plan na e miembronan di AHATA, splicando con e atencion lo wordo enfoca pa un gran parti riba avisonan na television den Aruba su mercadonan mas grandi na Merca. Fitzgerald & Co. actualmente ta supervisando un ekipo di grabacion riba e isla, unda cu nan ta filmando Aruba su bunita paisahe- y hendenan, cual lo wordo usa pa comercialnan di television. E plan di media ta inclui tambe 4 suplemento den corantnan na Aruba su top 6 mercadonan, articulonan den varios revista, avisonan riba websitenan unda cu por book un vacacion, y asina yama "Station Domination" den Aruba su top dos mercado, New York y Boston, cu bannernan colorido y posternan ubica den metro-stacionnan hopi druk. Marshall a splica cu e plan di media lo yuda aumenta conocemento y preferencia pa e producto, den e caso aki Aruba. Esaki ta algo hopi importante mirando e resultadonan di un encuesta cu a wordo haci recientemente entre consumidornan.





Segun Marshall, encuestanan a mustra un caida dramatico den e opinion di consumidornan, unda cu hopi Americano a bisa cu awor nan lo ta menos dispuesto pa bishita Aruba. E desaroyo alarmante aki ta rekeri un evolucion den e manera cu Aruba ta promociona su mes y e desaroyo di strategianan di promocion nobo y dinamico.

Eddie Snyder, Vice Presidente Ehecutivo y Chief Creative Officer na Fitzgerald & Co., a presenta un ehempel crudo di e avisonan nobo cu lo sali den revista- y corantan, cualnan ta conta cu colornan briyante, bunita potretnan di nos isla y invitacionnan caluroso pa bin bishita Aruba. Snyder tambe a presenta e jingle "Rumba Aruba", cual a wordo crea den colaboracion cu e areglista local Hildward pa e avisonan na television y radio.



E fondonan adicional lo permiti Fitzgerald & Co. di extende e plan di media te cu fin di januari, cual ta un di e lunanan mas druk di aña pa loke ta booking di vacacion y viahenan.

Na final di e presentacion, AHATA su miembronan unanimamente a aproba e dunamento di $1 miyon extra na Aruba Tourism Authority. Considerando Aruba su situacion actual, nan a reconoce e importancia pa e isla tuma un posicion mas agresivo pa atrae bishitantenan y crea un presencia mas fuerte den e mercado.

Potretnan ta mustra e miembronan di AHATA y representantenan di Fitzgerald & Co. durante e Asamblea General Extraordinario cu a wordo teni na La Cabana Beach & Racquet Club.





Homber a yama hobencita na su cell y bis'e cu e tin cu 'vrij' cu ne pa saca e mal spiritonan

STA. CRUZ -- Diabierna atardi pa 6:00 un señora a presenta na warda di San Nicolas kende a conta polis cu e tin yiu muher di 14 aña. Un dia prome su yiu muher tabata sinta den bus di Arubus. Dado momento e homber A.F. a coy e kaarchi di bus for di su yiu muher y skirbi tur cos over di e kaarchi. E homber a bisa e yiu cu e ta yame pa invite pa nan topa. Segun e señora cu A.F. a bisa su yiu muher cu e tin cu 'vrij' cu ne pa saca e mal spiritonan. Patruya a bay na e lugar na unda cu A.F. supuestamente tin cu topa cu e yiu muher, pero e guy sabi ya no tabata t'ey. Patruya a yama e number di e cell y a bisa cu el'a reconoce e stem di A.F. Polis a manda e señora na JKZP.

Choller a drenta den oficina di dokter y a menaza e señora cu ta traha pa dokter cu un cuchiu

STA. CRUZ -- Diabierna atardi pa 4:30 patruya di Oranjestad a bay na e kantoor di un dokter den Professor Laurentszstraat na unda tabata tin un choller. Na yegada patruya a papia cu e muher K.M. naci na Jamaica di 34 aña kende ta traha pa e dokter. E señora ta declara cu e tabata den cura ora cu un choller a canta drenta y menaz'e cu un cuchiu. El'a bisa e señora cu si e yama polis e ta mat'e. Na dado momento un señora a cana kibra y a grita e choller cu e ta bay yama polis. E choller a core bay y a laga e cuchii y e bicicleta atras. E choller tabata bisti cu un t-shirt blauw cu streep corra y un carson color scur. Polisnan a bay tira un bista pero nan no a logra hay'e. Polisnan a coy tanto e cuchui como e bicicleta den beslag.

Na Tanki Leendert:

Boxeo ariba caminda grandi

STA. CRUZ -- Diabierna anochi pa 10:00 patruya di Oranjestad a bay na un compleho di apartamento na Tanki Leendert na unda tabata tin un gran cantidad di hoben riba caminda publico ta practicando boxeo. Ora cu patruya a yega na e sitio tabata tin mas o menos 20 persona riba caminda. Un paar di nan tabata tin handschoen di box bisti. Paturya a weg tur hende for di e sitio. Un paar di hende a cana drenta den un cas. Polis a bay papia cu e persona K.P. naci na Colombia di 24 aña kende ta doño di e cas. Polis a bis'e cu si mas laat tin problema, nan lo bin bek p'e y tambe pa bisa e hendenan cu un paar di detencion lo cay.

Den caso di ilegal tin un Arubiano deteni pa motibo di transporta e ilegal

STA. CRUZ -- Diasabra pa 8:00 di mainta patruya di Noord a bay na altura di Alto Vista na unda tin un auto Mitsubishi Lancer corra bayendo full speed pariba y cu tin ilegal den dje kende a caba di subi tera. Patruya a bay investiga y nan a bin topa e unidad di Warda Nos Costa cu a caba di gara cinco di e ilegalnan. Dos di nan a core drenta den mondi. Helicopter a bin na e sitio pa yuda. Patruya di Playa a bin haya e dos ilegalnan banda di Parke Avestruz y a gara nan. En total a gara 7 ilegal pero segun cu tin entendi, ta 12 a baha for di boto. Probablemente banda di Natural Bridge lo tin mas hende cu a subi tera. Ya ta di tres biaha cu e mesun capitan ta trece e ilegalnan. Polis a detene tambe un Arubiano cu a yuda transporta e ilegalnan na nan yegada hibando nan Playa.

Saco cu droga haya banda di 'Conchi'

STA. CRUZ -- Diasabra merdia pa 12:30 un hende a yama y bisa polis cu nan a haya un saco color blauw cu droga scondi banda di Conchi. Patruya mes ora a bay y a tuma tur cos den beslag. A pasa esaki pa departamento di droga cu lo bay investiga e hayazgo aki.

Ora cu atracador no a haya placa el'a bandona e lugar

STA. CRUZ -- Diasabra pa 9:30 di anochi Patruya di San Nicolas a bay na un Bar Restaurant nan Pos Chikito pa un caso di ladronicia. Na yegada nan a papia cu e doño naci na Hongkong kende a bisa cu un rato prome un persona a trata di atrak'e. Tabata tin dos hende sinta na bar na momento cu un homber desconoci a cana drenta cu un pistool preto den su man. E homber ta delega color cla. E tabata tin un coverall color blauw bisti y un pantyhose ariba su cabez. Den Papiamento el'a bisa e doño cu e kier placa. Pero ora cu e no a logra su meta, el'a cana sali pafor y a desaparece.

Homber a bisa cu ta dokter por yuda cu e no ta mira

STA. CRUZ -- Diasabra pa 1:30 di marduga patruya di San Nicolas a bay na un Bar den Captain Rodgersstraat na unda cu tabata tin un homber herida benta ariba vloer. Ora cu polis a yega na e sitio ya ambulance a hiba e victima pa Poli. Ora cu patruya a yega Poli, dokternan tabata bezig ta trat'e y a bisa polisnan cu nan tin warda. Un rato despues Poli a yama polis pasobra e victima a bira agresivo. E homber no tabata kier bay for di e sitio. A resulta cu e homber a wordo maltrata. Segun e dokter el'a duna e homber ayudo di EHBO y a bis'e cu e por bay cas. E homber a haya un trauma na su wowo banda drechi y e no por waak. Awor e homber a insisti cu ta dokter por yuda cu e no por waak nada. E homber tabata asina bao di influencia cu e no sa ta ken a dale y no por duna ningun declaracion. A dura basta rato pa e homber reacciona pa bisa unda e ta biba. Polisnan a hib'e su cas na Brasil y bah'e na e cas. Identidad di e homber a keda desconoci.

Controlador di Casino no ta gusta cara di cliente y no ta lag'e drenta

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 1:30 di marduga patruya di Noord a bay na un casino di un high rise Hotel pa intermediacion.

Na yegada nan a papia cu e controlador di Casino A.R. naci na Aruba di 46 aña kende a bisa cu el'a stop e homber J.R. naci na Aruba di 22 aña pa drenta den Casino.

Esaki a causa problema. A.R. ta bisa cu e no ta haya cara di J.R. cariñoso y a dicidi di no lag'e drenta. A.R. tabata hopi koppig y a bisa cu no por haci nada nada y a bisa cu te ta rond e lugar. Polis a papia debidamente cu ne y ta parce cu e tabata bao di influencia.

Polis a yama su hefe y depues nan a papia cu H.R. pa never mind e problema y laga e homber drenta. Parce cu su cabez no ta mucho bon.

Segun e señora: e no por sali for di su auto cu ta rondona cu baca

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 2:15 di marduga patruya di San Nicolas a bay na Caya Hose Geerman unda tin un señora ta sinta den su auto y e no por sali pasobra tin 18 baca full rond di su auto. Patruya a bay check y nan a core full rond pero nan no a haya ni auto ni baca.

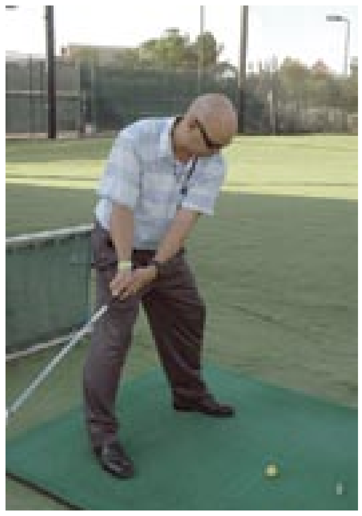
Homber a keda insisti cu e no ta bay for di cas

STA. CRUZ -- Patruya di Santa Cruz a bay diasabra pa 11:30 na un cas na Santa Lucia na unda cu tin un persona indesea. Na yegada e señora G.W. naci na Aruba di 48 aña a bisa cu e ta divorcia di e homber M.v.B. naci na Aruba di 53 aña. Aparentemente riba ordo di huez e sra y su yiunan a keda biba den e cas. E homber tin un aña y mey no ta bibando mas ey. E homber a bin pata pata burachi, habri cas y saca tur hende pafor. A cera su mes paden, claba bentana y porta pa ningun hende drenta. E no kier bay ni pa mata for di e cas. E'la bisa cu e tin derecho pa biba eyden. A start un discusion cu su yiu muher di e otro muher cu e tin. Polis a deten'e y hib'e warda di Santa Cruz pa e calma y despues a laga un famia bin busk'e.

Segun sr. Ruben Trappenberg:

Pueblo cu ta doño di aeropuerto tin derecho di sa si aeropuerto tin ganashi of perdida







STA. CRUZ -- Riba e dia di prensa ta dificil pa organiza algo pa prensa. Pasobra nan mes tin nan actividad p.e. 'un family day' of un dia informativo. Pesey semper ta warda un siman despues pa haci algo pa prensa. Ta keda un poco sospechoso ora bo haci algo pa nan. Nan ta pensa cu kier influencia nan. Sr. Trappenberg ta sigui den su relato cu mester aprecia e trabao cu nan ta haci henter aña. Un periodista a laga sa cu e no ta confia e cos aki mucho. Si mañan bo kier critica aeropuerto, bo por haci'e y si bo kier elogi'e bo por haci esaki. Esey ta e trabao di prensa. Hopi biaha prensa ta mustra bo ariba e puntonan cu bo mes no ta mira. Prensa tin un tarea esencial den nos comunidad. Aruba Airport Authority ta reconoce esey. Nan ta haye un trabao asina importante y ta pesey kier reconoce nan trabao. Pero pa AAA awe ta dia di prensa. Prensa ta reconoci di tin trabao di 24 ora pa dia. Nos kier a tuma e rato chikito aki pa laga prensa disfruta di dje. A cuminsa cu golfclinic y despues a sigui cu un reunion informal.

Segun sr. Trappenberg nan a haci e reunion aki pa tene un bon relacion cu prensa. E union den prensa no ta tur ora esun di mihor. E ta bon pa prensa ta ariba caya pero ariba e nivel di e directornan mester mas cooperacion den futuro. Pa AAA ta importante pa cada miembro di prensa sa cu bo por yama nan pa informacion pa algo cu bo a tende. Pero no pa tira e informacion ey afor y pa e siguiente dia mi bay reacciona

Sr. Trappenberg ta bisa pa yame y haya e informacion for di e fuente real. Esey ta locual cu nan kier fomenta cu e relacion estrecho cu prensa.

En general tin un bon relacion, un bon union. Pero tin ora tin miembro di prensa ora el'a tende algo, e ta just publica esaki siguiente dia sin puntra prome. Esey no ta responsabel. Si bo kier haya sa si algo ta berdad, yama y bo ta haya informacion. Sr. Trappenberg a bisa cu ta pesey nan t'ey. Nan t'ey pa e bon noticia y nan t'ey ora e noticia ta menos bon tambe. Tambe si nan kier sa cifra di aeropuerto, por yama pasobra pueblo di Aruba tambe mag di sa esaki..













Revival Radio 100.9 FM ta gradici pueblo di Aruba pa e donacionnan recibi



STA. CRUZ--Diasabra 2 di September Revival Radio un radio emisora 100 % gospel a tene un radiothon cu e meta pa haya fondonan pa sigui inspira, motiva y encurasha e pueblo di Aruba. Na tur skina di Aruba voluntarionan bisti na cora cu nan bucket den nan man for di oranan tempran den mainta te oranan laat den atardi tabata recuada cada florin cu nan por a haya. Den e mesun momento, nan tabata introduci e radio emisora aki cu tin 4 luna ta azontando e frequencian na tur esnan cu ainda no tabata conoce. E reacccion ricibi tabata hopi positivo mustrando un biaha mas cu e pueblo di Aruba ta un pueblo generoso. For di chikito te na grandi e hendenan tabata duna for un florin te cu 100 florin.

E radiothon a culmina cu un concierto gospel riba plaza di Magic, celebrando e bondad di nos Tata Dios demostra durante e 4 lunanan y na e mesun momento gradiciendo Dios pa tur e finanzas cu a drenta pa continua cu e trabao. Riba Plaza Magic tabata tin presentacion di gruponan gospel manera, God Sons, Ministerio Alabanza y Adoracion, Grupo di Iglesia Bon Nobo, Frank Daal, Arelys Franken y hopi mas. Sin duda e radiothon tabata hopi satisfactorio y for di dialuna 11 di September e programacion ta sigui normal, cu e mesun bon musica y programacion. Revival Radio kier gradici cada persona cu a yuda haci e radiothon aki exitoso y tambe kier recorda tur esnan cu a haci un contribucion di amor di 40 florin of mas cu nan regalito a keda cla. Tur esnan cu ainda kier haci nan contribucion por pasa libremente na studionan na Revival Radio y tur esnan cu tin mester di oracion por yama libremente na 5884009. Revival Radio tambe kier gradici tur medio di comunicacion, tur iglesia, grupo di oracion y tur comerciante pa e aporte y sosten.





Remitido

Señor Specialista y Defensor di Trafico di VEHICULO, permiti mi dirigi na bo muy distinguido persona algun pregunta:

Despues di a mira e entrevista na television tocante e camindanan den e parti residencial di Eagle cu hamas y nunca (y no manera kier gaña cu nan tabata semper conecta) tabata habri y conecta cu e parti comercial y industrial di Eagle: Pa señor specialista di trafico, e peaton (hende) no tin valor? Awor tur hende por comprende pakico SEMPER den e maneho di construccion di carretera, NUNCA a duna valor na e peaton, e pober cu no tin placa pa cumpra su auto, y ta bay tur caminda na pia. Pasa tur rond di Aruba: Core rond di Aruba den bus: na unda bo por mira acera/trottoir traha pa e pober peaton por cana di su bushalte/parada di bus pa su cas of bario? Bo ta sinti un dolor inmenso, un gran tristeza ora bo mira esaki cu bo propio wowonan y realiza cu vehiculonan tin mas valor hende: mas valor cu e pober, e bieu, e hoben cu mester haci uso di bus of bay tur caminda na pia. Señor specialista di trafico, despues di a habri e camindanan cu ta pasa mey mey di e bario di Eagle por a ser mira ta altera y grita cu un tremendo rabia na television, manera un persona tur instiga? Gritando cu ningun Hende lo por bin hunga Power Play riba dje, pasobra ta E ta esun cu ta dicidi cu e camindanan aki lo keda habri? Hopi tristo pa tende y mira cu bo propio wowonan, con un ehecutivo halto asina ta asina contra pa hendenan por biba den trankilidad y cu bida di Hendenan no ta core ningun peligro. Hecho ta cu e cayanan den Eagle NUNCA y HAMAS tabata continua te den e parti COMERCIAL! Hecho ta cu Cuerpo Policial mester tin den nan file por lo menos DOS accidente di trafico registra, Cu SIN cu e cayanan den Eagle di e parti di RESIDENTENAN, NO tabata conecta NUNCA cu e parti COMERCIAL di Eagle, pero cu asina mes esaki a causa cu auto a dal dos mucha inocente!Uno dilanti e club di tennis na Eagle, na unda muchanan di tur bario ta bin hunga y tuma les di tennis.

Señor specialista di Trafico, no a pone atencion nunca riba e inseguridad di e HENDE na pia? Señor specialista di Trafico por tin un of otro rabia grandi contra e HENDE cu ta trafica na pia? Señor specialista di Trafico a percura pa ora cu a DICTA cu ta BO persona SO ta dicidi si ta habri o cera un caminda, a tene cuenta y consideracion tambe cu e HENDE na pia?

A percura pa e HENDE na pia tin su pida acera/trottoir, of ta VEHICULONAN di HENDE cu PLACA, di e COMERCIANTENAN den Eagle SO merece voorrang, consideracion y respet? E VALOR DI PLACA-PLACA-PLACA, vs e LEEFWAARDE di e ser HUMANO: A MANTENE CERA unicamente cuatro caya chikito cu NUNCA tabata sigui te den e area COMERCIAL y INDUSTRIAL di Eagle, y a destina e caya yama “ITALIE-STRAAT”, pa conecta e caya grandi cu ta core bay pa Boulevard, cu e area Comercial y Industrial di Eagle. Ta ken a condena ITALIESTRAAT, cu ki INTERES, y PAKICO? Y awor ta bay condena e caya na banda di e edificio di “DA”? CIERTO Comerciantenan tin mas valor pa señor Specialista di Trafico, cu e Leefbaarheid di e bario residencial di Eagle? Señor no a percura prome pa construi acera/trottoir pa e pobernan di Eagle y di e otro Barionan Bisiña, cu no tin placa pa cumpra auto y ta cana cu nan yiunan na pia bay e supermercadonan cu ta keda den e parti comercial y industrial, pasobra nan Bida y nan Seguridad no tin valor? Ta e PLACA y POWER PLAY di e COMERCIANTE di BUDWEISER, of di e edificio di “DA” SO tin VALOR, pa señor Specialista di Trafico? Ta e ALCOHOL di e CERVEZ tin MAS Valor cu e HENDE cu ta biba den un bario residencial y ta cana na pia bay un bushalte of bay un supermercado? Ta E HENDE pobernan aki, señor Specialista di Trafico di Vehiculo so, lo kier meen cu lo no por bin hunga POWER PLAY riba of cu bo persona ? Ta contra di e HENDE na pia y cu ta biba den e barionan aki, señor Specialista tin tanto rabia? Pakico señor? Lo ta pasobra nos no ta doño di un Negoshi, p’abo nos por wel ser maltrata y menosprecia, manera tempo di catibo, y nos no merece seguridad ni trankilidad?

Ta ken lo usa “Power Play”, manera cu bo persona a insinua den bo entrevista na television? Señor Specialista di Trafico por ta mas cla? Hopi Agradecido pa e atencion, Sperando cu por cuminza tene consideracion cu e Leefbaarheid di Tur bario residencial aki na Aruba, Senciyamente, Un ama di cas, na defensa di e famianan Arubano humilde, chikito, pober, e mas indefensonan den e bida y mundo cruel aki di e POWER PLAY di e DIOS di PLACA-PLACA-PLACA.

Remitido

Cu awe lo tin hende aki na Aruba cu no ta kere mas den e Dios di Biblia?

Lo ta pasobra nan ta kere ciegamente den UPG y kier imita (monkey see monkey do) politiconan Europeo?

BRUSSEL - Europese politici vliegen opnieuw elkaar in de haren over drie ontbrekende woorden in de ontwerp-Europese grondwet. De vraag is of het voorwoord moet verwijzen naar „de christelijke traditie’’ van Europa.

Het idee was in het ontwerp gesneuveld, omdat een meerderheid de EU-toetreding van het islamtische Turkije niet wilde bemoeilijken. Katholieke landen als Italië en Polen waren teleurgesteld. Uiteindelijk werd het ontwerp bij referenda in Frankrijk en Nederland weggestemd. De Duitse bondskanselier Angela Merkel heropende deze week de discussie bij haar bezoek aan de paus. Merkel moet begin 2007 de discussie leiden over aanpassing van de afgewezen grondwet. Ze vindt de verwijzing naar het christendom „een wezenlijk onderdeel van de tekst’’.

Andere prioriteiten: Frankrijk en België bestreden Merkels idee direct. Europarlementslid Sophie in ‘t Veld (D66) vindt het idee absoluut verkeerd. „Met de grondwet zitten we al zo in de problemen. Is dit nu werkelijk de eerste prioriteit van mevrouw Merkel? Besluiten over de procedures voor terrorismebestrijding lijken me belangrijker’’, aldus In ‘t Veld, voorzitter van een werkgroep in het Europarlement voor scheiding van kerk en staat. De socialistenleider Martin Schulz in het Europees Parlement diende dinsdag een persoonlijk protest in bij Merkel. „Het compromis over het huidige ontwerp was al moeilijk genoeg’’, zei Schulz. „Een nieuwe discussie over God in de grondwet is een onnodige last’’.

Blue's Clues awor na Telearuba!

STA. CRUZ--Den cuadro di Telearuba su compromiso di trece programanan adicional pa nos muchanan, dialuna awor 11 di September 2006 lo cuminza cu un programa cu no solamente ta entretene nos muchanan, pero tambe ta yuda educa y concientiza nos muchanan.

E programa "Blue's Clues" tin como meta pa encurasha muchanan di e edad di 2 pa 5 a 6 aña pa participa activamente den cada episodio di Blue's Clues y asina siña y saca mas tanto probecho cu ta posibel for di loke cu ta wordo presenta den e programa. Den cada episodio lo presenta un caso/problema cu lo mester wordo resolvi door di e anfitrion di e programa hunto cu e muchanan cu ta mirando e programa. Blue ta un cacho cu ta trece e caso pa dilanti y cu ta duna e "Clues" (pistanan) con pa resolve e caso tambe. Cada pista ta wordo reconoci pa medio di un paw (pia/pata) cu ta aparece riba nan den pantaya. Asina hunto den cada programa di mey ora lo canta, baila, haya algun les valioso tocante color, number y tambe vocabulario y unda cu e muchanan hunto cu e anfitrion lo busca e pistanan pa resolve e problema di e dia. E programa Blue's Clues ta un programa cu a haya reconocimento na Merca pa cu e efecto cu e tin riba muchanan cu ta mira y participa den cada programa di Blue's Clues. A keda demostra cu muchanan cu ta sintoniza e programa Blue's Clues tur dia ta capta lesnan mas liher na school y ta pone mas atencion na school tambe, ya cu nan ta bira kaweta y curioso pa siña mas.



Na Telearuba e programa Blue's Clues lo pasa tur dia pa 5'or di atardi. Cada programa lo wordo ripiti riba su siguiente dia. Pues e mesun programa lo wordo mira dialuna y diamars. Diarazon atrobe lo haya un edicion nobo cu lo ripiti diahuebs tambe etc. E intencion tras di e repiticion di cada programa ta pa riba e prome dia, e mucha cu ta mira e programa pone bon atencion na loke cu e anfitrion hunto cu Blue ta pasa aden y ta purba di siña e muchanan. Door cu e programa ta na Ingles, Telearuba ta conseha pa atardi 5'or ora di mira e programa Blue's Clues, pa mayor- of rumannan mas grandi compaña e muchanan pa splica nan loke cu nan ta mira riba pantaya y asina e siguiente dia ora cu e programa wordo ripiti, e mucha riba su mes lo por sigui e programa y comprende tambe loke cu ta wordo trata. Una bez cu e mucha gara e maya di e programa y ta comprende e concepto di Blue's Clues, ta beneficio tras di beneficio so e por tin door di mira e programa educativo aki. Blue's Clues cu ya caba a cosecha hopi exito internacionalmente, awor lo por wordo mira tur atardi pa 5'or atraves di e pantaya di Telearuba tambe!

ARUBA, CERA CONOCI CU DUSHI-SUAVE!

STA. CRUZ-- Den siglo 14, papel higienico a wordo produci pa prome biaha na China, pa uso exclusivo di e Emperador. Den siglo 17, papel di corant tabata wordo usa pa papel higienico! Despues den 1879, Joseph Cayette a bende e prome papel higienico na Merca. Despues di 22 aña, a introduci e papel higienico riba rol di carton. Na 1942, a introduci papel higienico 2-ply. Y awor, na 2006, Aruba tambe tin su propio papel higienico, Dushi-Suave! Ya for di algun luna caba, Aruba ta conta cu un fabrica di papel higienico na Barcadera. Cu un planta di produccion enorme y limpi, Dushi-Suave ta wordo procesa den machinnan moderno cu a bin for di Italia y ta wordo maneha pa cuatro empleado. E prome testnan a cuminza na November 2005 y oficialmente a cuminza operacion 14 di Maart 2006. Awor Dushi Suave ta produci un averahe di 8000 rol di papel pa dia. Dushi-Suave ta papel resistente, cu dos capa, yama 2-ply. E sistema di compress di e machinenan aki di Dushi-Suave ta pone cu e rolnan di papel ta mas compact riba otro, haciendo cu e rol ta mustra hopi fini, mientras cu Dushi-Suave tin hasta mas hopi riba cada rol cu su competencia. Dushi-Suave tin rolnan di 300 sheets, mientras su competencia for di extranhero, tin 200 sheets so. Dushi-Suave ta den un bunita empake cu colornan di Aruba riba dje y cu un logo cu ta refleha nos naturaleza. E nomber ta papia pa su mes, e papel ta dushi y suave. Papel di calidad comparabel cu marcanan renombra mundialmente. Awor obtenibel na bo supermercado preferi. Pa mas informacion of pedido: Dushi-Suave, Barcadera 5-M, tel. 585-0955







Según Carmelita Haynes, parlamentaria di AVP:

’Mi no por vota pa un mocion den cual frasenan di ofensa ta poni’

STA. CRUZ--Durante de presupuesto di Turismo Minister Briesen a entrega e maneho pa Turismo 2006-2010. Den e maneho aki compila pa ATA tin tur e plannan pa mercadeo di turismo pa e aña venidero. Na prome lugar tin di bisa cu ta basta laat pa cuminza mercadea e producto Aruba pa e “season” cu mester cuminza na November. Nos por a lesa den corant cu lo pone 1 miyon disponibel pa un mercadeo mas agresivo di nos producto. Apesar di esaki toch minister Briesen y miembronan di partido MEP a contradeci otro barbaro durante di e tratamento di e presupuesto. Minister Briesen, respalda pa sr. Jacobs ta bisa cu no tin crisis den nos turismo. Y na otro banda tur otro parlamentario den nan discurso ta ratifica cu e situacion ta serio den turismo. E cifranan ta papia pa nan mes. Y ainda ta pronostica cu turismo lo baha cu mas o menos y 6% pa fin di e aña aki. Pues trabao tin pa haci pero negando cu no tin problema lo no yuda nos causa. Den e maneho entrega den parlamento tin para cu lo cuminsa concentra riba mercado nobo y specifico dentro di e areanan caminda ya caba Aruba ta conoci. Loke a sorprendemi mas ta e parti cu ATA ta yama NICHE Marketing. ATA tin pensa di mercadea e producto Aruba bao di gruponan specifico riba mercado Americano. Y mi ta cita e siguiente frase ;”* De Afro-Amerikaanse markt/ Etnische Groeperingen: In de markt van voornamelijk de VS zijn er diverseMINDERHEIDSG ROEPERINGEN waarvan duidelijk is dat ze goed passen in het profiel van de : welkome toerist”. Cu otro palabra turista nan di color di Merca



PORFIN TA WELCOME NA ARUBA?? SI ARUBA TA BUSCA SOLAMENTE TURISTA DI BON ENTRADA, PORFIN ESNAN DI COLOR A YEGA ASINA LEU???.

Mi ta kere cu e frasenan aki ta hopi denigrante y fuera di lugar pa un pais cu tin turismo como e pilar di su economia. Pa mas di 3 aña nos conoce Soul Beach Festival, un evento caminda mayoria di e guestnan ta Afro-Americano.

E ta dunami un sabor amarga pa pensa cu “eigenlijk” no ta e personanan aki Aruba kier pa bin como turista riba nos isla. Awor cu cos ta malo lo bay mercadea bao di e grupo aki como un minderheidsgroepering???. Pa un organizacion manera ATA mi ta kere cu e frasenan aki mester wordo borra di e maneho cu nan a presenta. Si esaki ta e pensamento di esnan cu a scirbi e maneho aki con ta para cu nos mes na Aruba cu ta di otro color anto?? Nos tambe ta un minderheidsgr oepering????? Na nomber di tur hende di color na Aruba y cualkier parti di mundo mi ta spera cu ATA kita e denominacion Minderheidsgroepering di nos hendenan. Mi mes a waak e website cu paar di aña pasa tabata tin caminda ta tilda Aruba di ta racista. Afro -Americanonan tabata wordo avisa pa no bay Aruba pasobra nan ta wordo discrimina eynan. Como bon Arubiano mi a manda un mensahe riba e website aki bisando cu ami ta di color y mi no ta kere cu nos ta racista. Awe esaki a bin bek den mi cara. Mi ta wordo considera un minderheidsgroepring na mi mes pais. Unda nos ta bay Aruba??? Ami a kere cu esaki tabata tras di lomba pero mi a ekivoca Ata ATA atrobe ta mete la pata. Mundo ta chikito y rapportnan asina por cay den e man robez. Di mi manda mi ta spera cu ta un expresion robez cu ATA a usa. Y cu mas pronto cu ta posibel nan elima e regelnan aki for di e maneho skirbi.

W.E.B. Aruba N.V. ta presenta reglamento pa cu seguridad na trabao y maneho anti-droga y alcohol na contratista

STA. CRUZ-- Dialuna 4 di September ultimo Gerencia di W.E.B. Aruba N.V. a reuni cu tur contratista cu ta traha cu W.E.B. Aruba N.V. Bao guia di director ing. Jossy Laclé acompaña pa sra. Marlin Colina funcionario encarga cu seguridad y bienestar di departamento di HR hunto cu ing. Glenn Croes hefe di Magazijn, a tene un presentacion di e reglanan valido na W.E.B. Aruba N.V. pa cu seguridad y proteccion. Cada contratista a haya un ehemplar di e "general conditions of agreements revision 2 – 2006". E maneho di W.E.B. Aruba N.V. pa cu seguridad na pia di trabao a wordo splica cu e peticion enfatico di Gerencia pa pasa e informacion aki pa tur empleado di contratista riba tereno di W.E.B. Aruba N.V. Ya ta pa basta tempo caba cu reglanan di seguridad y por ehempel uso di medionan di proteccion manera ta helm, zapato pa trabao, proteccion pa oido, bril pa proteha wowo y asina hopi mas ta obligatorio riba tereno di nos empresa. Accidente na trabao ta sosode a base di negligencia y falta di atencion pa parti di e empleado di contratista. Esaki no ta aceptabel pa un empleado di W.E.B. Aruba N.V. Esaki ta conta tambe pa empleado di contratistanan. Pero tambe a splica e medidanan di proteccion cu ta valido den W.E.B. Aruba N.V. pa cu nos guardianan entre otro reglanan di semper tin nos ficha bisti y na un manera cu e ta bisto pa un y tur, nos reglanan di bisti pa por subi tereno di W.E.B. Aruba N.V. no ta permiti renchi di orea, cabey largo y hopi mas. Particularmente e respet cu mester duna na e guardia cu ta haci su trabao pa Gerencia di nos planta y ta percura pa e proteccion di tur cos cu ta riba tereno di W.E.B. Aruba N.V.





Ademas director a trece padilanti nos reglanan pa cu droga y alcohol como strictamente prohibi riba tereno di W.E.B. Aruba N.V. of ora ta trahando pa nos empresa. Tambe nos maneho di test sin aviso pa droga y alcohol, e ta conta pa contratista tambe. Cu e presentacion aki un otro meta di e departamento di HR ta wordo alcanza. E contratista ta informa y ta participa mescos cu tur cu ta traha den W.E.B. Aruba N.V. Gerencia a pone bon cla padilanti cu tur reglamento cu ta conta pa e empleado ta conta tambe pa e empleado di contratista cu ta traha pa W.E.B. Aruba N.V. y ta mustra cu no lo acpta cu e contratista no ta aplica nos reglanan. Esaki lo tin consecuencia manera stipula den e reglamento.

Sra. Lourdes Croes

Luna cultural cu e tema "Mosaico Cultural" na Biblioteca Nacional

STA. CRUZ – E aña aki e luna di September a wordo yama "Mosaico Cultural" cual ta trece diferente aspecto di parti di nos cultura, hunto nan no ta forma un tema specifico cual a dicidi pa yama e luna aki "Mosaico Cultural".

Den e luna aki lo tin di tur cos un tiki. A inicia na aña 1982 pasobra esaki ta e aña cu a drenta e edificio na George Madurostraat. E apertura oficial a tuma lugar dia 1 di September e aña ey. Desde e dia ey a sigui haci actividadnan henter e luna cual a resulta den un exito rotundo. Asina nos a dicidi di haci'e tur aña. Nos a usa diferente tema pa aña p.e. e tema Papiamento, musica folklore, Museo Parti di nos comunidad y asina cada aña a pone diferente tema. Lastimamente e ultimo dos añanan e no a sigui pa diferente motibo.

E aña aki si e lo tuma lugar. A cuminsa cu un anochi pianista. Otro siman diarazon lo tin un premio "Cadushi di Crystal" cual ta un premio cu ta wordo otorga cada 2 aña na un persona of grupo cu a haci hopi riba tereno di Papiamento. Na aña 1997 el a wordo entrega na sra.

Digna Lacle-Herrera, na aña 1999 sr. Hubert Lio Booi, na aña 2001 sr. Ernesto Rozenstand y e ultimo tabata na aña tabata na aña 2003 cual a wordo entrega na sr. Ramon Todd Dandare. Den transcurso di dianan lo anuncia ken lo ricibi e premio aki e aña aki. E siman despues lo bay tin un panel cu diferente orador experto riba e tereno di patrimonio cultural y lo clausura e luna cultural cu un café literario den Biblioteca Nacional.

Den Luna Cultural 'September;: tur diarazon un presentacion na Biblioteca Nacional





STA. CRUZ-- Recientemente Biblioteca Nacional Aruba a presenta un Recital di piano den cuadro di su Luna Cultural. Publico por a goza di presentacion di tres cabayero pianista, sr. Johnny Scharbaay, sr. Victor Camacho y sr. Livio Hermans. Cada pianista a trece un seleccion di pieza cu nan mes a scoge. Johnny Scharbaay a toca algun pieza cu e mes a compone. Tabata un anochi bunita den un dushi ambiente. E piezanan cu e musiconan a trece a wordo toca cu un souplesse, firmeza, un dominio impresionante, sabor y alegria.

Publico a keda hopi contento. Comision organizador ta gradici e tres cabayeronan pa nan tremendo contribucion na Luna Cultural 2006.
Tur aña na September Biblioteca Nacional Aruba ta enfoca riba un tema cultural y ta profundiza esaki pa medio di diferente actividad durante e luna. E aña aki a scoge pa variacion, pesey Luna Cultural a haya e titulo 'Mosaico Cultural". Biblioteca a prepara un programa interesante y varia pa su bishitantenan. Tur diarazon anochi pa 8'or durante henter luna tin presentacion- y encuentronan na Biblioteca na Playa. Un y tur ta bonbini.



Festival di boeki pa mucha 2006

Biblioteca Nacional Aruba

\STA. CRUZ--Tur aña biblioteca, pa un siman largo, ta organiza un festival di boeki di mucha den cuadro di promocion di lesamento. Biblioteca ta invita diferente autor di boeki di mucha di Aruba, Antiyas Hulandes y Hulanda pa yuda cu e promocion aki. Pa algun dia e autornan ta pasa bishita e diferente schoolnan riba nos isla cu a inscribi pa conta storia y pa lesa for di nan boeki, hunto cu e muchanan di school. Apertura di e festival ta tuma lugar dilanti di biblioteca, diabierna dia 3 di November proximo. Tur aña ta scoge un tema, na 2005 aki e tema tabata 'magia' (www.kinderboekenweek.nl). Tema pa 2006 ta bestia ' E leon a los': boeki tocante bestia. Ta traha hunto cu diferente organizacion pa yega na un programa completo. E organizacion ta den man di Biblioteca Nacional Aruba hunto cu Fundacion Papiamente. E festival di boeki ta un actividad cu ta parti di e maneho completo riba promocion di lesamento di Biblioteca Nacional Aruba. Pa mas di 10 aña caba Biblioteca Nacional Aruba ta organiza e Festival di Boeki pa Mucha den luna di November. E festival ta enfoca riba literatura pa mucha y autornan di boeki di mucha. Muchanan ta cera conoci cu autornan y skirbimento di boeki y asina ta stimula nan interes pa lesa. E Kinderboekenweek na Hulanda ta cuminza riba Dia di bestia, 4 di Oktober. Pesei a scoge pa enfoca riba boeki cu storia di bestia. E titulo "De leeuw is los" ta e titulo di un poema di Annie M.G. Schmidt. Boeki di e festival pa Aruba ta skirbi pa Aurita Meenhorts-Arends y ilustra pa Ariadne Faries y ta na Papiamento y na Hulandes. Mescos cu aña pasa entrante di 3 di November cu cada compra di 25 florin na boeki na cualkier libreria ta haya e boeki di festival gratis. Ya caba informacion a bay pa e schoolnan. Ta pidi maestronan pa por favor inscribi pa participa na e festival y haya bishita di autornan na school, prome cu 29 di September proximo.

Festival di Buki di Mucha

SOLO Di Pueblo SECCION 2
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Seleccion Noord 1958



1. Shonpe Dijkhoff, 2. Bibi Perez, 3. Buchi Ben Tromp, 4. Jopi Bergrok, 5. Poppy Tromp, 6. Moonchi Danies, 7. Max Jacobs, 8. Jose Rosa, 9. Cecil Farro, 10. Manuel Oduber, 11. Angel Botta, 12. Benny Brete, 13. Fijo Eckmeyer, 14. Teo Giel, 15. Chico Eckmeyer, 16. Minguel Young, 17. Urbano Perez y 18. Pedro Tromp.

Al Qaeda releases 9/11 anniversary message



SV ESTRELLA CAMPEON 2006



**Estrella ta den comercio buscando sosten.
Ora Estrella yega cerca bo, coopera cune!**

SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

UN BIAHA MAS TAEKWONDO SU CAMPEONATO TABATA EXITOSO

STA. CRUZ--Diasabra 9 di September 2006 a tuma lugar e “2° Caribbean Open Taekwondo Championship” den Centro Deportivo G.F. Betico Croes na Santa Cruz, organiza pa Caribbean Taekwondo Institute, bao auspicio di Aruba Taekwondo Association. Fuera di Schoolnan miembro di Aruba Taekwondo Association, tabata presente un team di Suriname cu Master Ivan Fernald como Coach y Puerto Rico cu Axel Rodriquez di BlackBeast Taekwondo como Coach.
Schoolnan di Aruba cu a competi:
Noord Taekwondo Center – Master Chaco Cornelio
San Nicolas Taekwondo Center – Master Eric y Emile Barry
Washington Taekwondo Center – Master Rey Kelly
Brazil Taekwondo Center – Instructor Willy Willems
Caribbean Taekwondo Center – Instructor Moises Fernandez
Teo Taekwondo Center – Instructor Teo Rodriquez
E resultado ta como lo siguiente:
Pool 1. (Female 6-7): Gold – Angela Angela / Caribbean Taekwondo Institute
Silver – Ligia Fernandez / Caribbean Taekwondo Institute
Pool 2. (Male 7): Gold – Joseph Figaroa / Caribbean Taekwondo Institute
Silver – Joshua Hoek / San Nicolas Taekwondo Center
Pool 3. (Male 7): Gold – Jaden Croes / Noord Taekwondo Center
Silver – Alec Lacle / Caribbean Taekwondo Institute
Bronze – Brandon Lee Kelly / Caribbean Taekwondo Institute
Pool 4. (Male 7): Gold - Jose Vazquez Vargas / Puerto Rico
Siver– Sean Mardenborough / Teo Taekwondo Center
Bronze – Alex Fernandez / Caribbean Taekwondo Institute
Pool 5. (Male 7):
Gold – Niels van Dam / Noord Taekwondo Center
Silver – Chee Kong Cheong / Brazil Taekwondo Center
Bronze – Rudolph Angela / Caribbean Taekwondo Institute
Pool 6. (Male 8): Gold – Justice Dreischor / Washington Taekwondo Center
Silver – How Cao / Washington Taekwondo Center
Bronze – Mark Tjon Kon Sang / Noord Taekwondo Center
Pool 7. (Male 8-9): Gold – Stargell de Cuba / Caribbean Taekwondo Institute
Silver – Alberto Valdez / Noord Taekwondo Center
Pool 8. (Male 8-9): Gold – Joshmar Wever / Noord Taekwondo Center
Silver – Bryan Martinez / Caribbean Taekwondo Institute
Bronze – Enrique Vazquez Vargas / Puerto Rico
Pool 9. (Male 8-10): Gold – Angel Martina / San Nicolas Taekwondo Center
Silver – Andrew Rasmijn / Washington Taekwondo Center
Bronze – Gilbert Maduro / Brazil Taekwondo Center
Bronze – Germane Dirksz / Brazil Taekwondo Center
Pool 10. (Male 9): Gold – Nicolas Castro / Caribbean Taekwondo Institute
Silver – Daniel Salazar / Caribbean Taekwondo Institute
Bronze – Rickward Rafael / Noord Taekwondo Center

Pool 11. (Male 10): Gold – Franchesco Peterson / Teo Taekwondo Center
Silver – Kim Lue / Noord Taekwondo Center
Pool 12. (Male 10 -11): Gold – Braxton Garillho / Noord Taekwondo Center
Silver – Daniel Guerra / Caribbean Taekwondo Institute
Pool 13. (Male 11): Gold – Hose Baez / Washington Taekwondo Center
Silver – Chen Cao / Washington Taekwondo Center
Pool 14. (Male 11): Gold – Dennis Vergarra / Brazil Taekwondo Center
Silver – Rendrick Farro / San Nicolas Taekwondo Center
Bronze-Luis Larmonie / Brazil Taekwondo Center
Pool 15. (Male 11): Gold – Robert Galaraga / Caribbean Taekwondo Institute
Silver – Antoine Kock / Brazil Taekwondo Center
Pool 16. (Male 11): Gold – Rafael Lasten / Caribbean Taekwondo Institute
Silver - Ismael Segarra / Puerto Rico
Pool 17. (Female 11): Gold – Kimberly Figaroa / Caribbean Taekwondo Institute
Silver – Kimberly Lopez / Caribbean Taekwondo Institute
Bronze – Carie-Ann Tecla / Noord Taekwondo Center
Pool 18. (Female 11-12): Gold – Francine Kelly / Caribbean Taekwondo Institute
Silver – Raila Larmonie / Noord Taekwondo Center
Pool 19. (Male 13): Gold – John Jairo Maduro / Teo Taekwondo Center
Silver – Dino Atmodimedjo / Suriname
Pool 20. (Male 13): Gold – Roger Rodriquez / Washington Taekwondo Center
Silver – Jason Ramirez / Caribbean Taekwondo Center
Bronze – Jason Semeleer / Washington Taekwondo Center
Pool 21. (Female 13): Gold – Estrella Camara / Washington Taekwondo Center
Silver – Valentina Sanchez / Teo Taekwondo Center
Pool 22. (Male Junior): Gold – Kevin Fernald / Suriname
Silver - Roan Misran / Teo Taekwodo Center
Pool 23. (Female Junior): Gold – Ana Nido / Puerto Rico
Silver– Anthallene Maduro / Noord Taekwondo Center
Pool 24. (Male Junior): Gold – Richaan Matabadal / Suriname
Silver – Ivan Falcon / Puerto Rico
Pool 25. (Male Junior): Gold – Juni Jansen / Teo Taekwondo Center
Silver – Erick del Toro / Puerto Rico
Pool 26. (Male Junior): Gold – Manuel Carrion / Puerto Rico
Silver – Marshall Oehlers / Teo Taekwondo Center
Pool 27. (Male Senior): Gold – Moises Fernandez / Aruba
Silver – Jose de Leon / Puerto Rico

Un danki especial na tur e officialsnan cu a haci un tremendo trabao como Referee’s : Master Chaco Cornelio, Master Augy Tromp, Master Marilu de Veer, Chieh Chen Tang, Stuart Smith, Mario Maduro, Jennifer Baez, Carlton Kelly, Esther Coffy, Yvette Muller y Mary Hsing.

Trophy Winner's:

Infantil International	Male	Jose Vazguez Vargas / Puerto Rico
Infantil National	Male	Rafael Lasten / Caribbean Taekwondo Institute
	Female	Kimberly Figaroa / Caribbean Taekwondo Instit
Junior International	Male	Kevin Fernald / Suriname
	Female	Ana Nido / Puerto Rico
Junior National	Male	John Jairo Maduro / Caribbean Taekwondo Ins
	Female	Anthallene Maduro / Noord Taekwondo Center
Senior International	Male	Manuel Carrion / Puerto Rico
Senior National	Male	Moises Fernandez / Seleccion
Best Referee	National	Stuart Smit
Best Team	International	Puerto Rico
Best Team	National	Caribbean Taekwondo Institute









SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local





































SOLO Di Pueblo — DEPORTE — Local

Radisson Aruba Resort a hunga basketball

STA. CRUZ-- Miembronan di gerencia y coleganan na Radisson Aruba Resort Spa & Casino a topa na e compleho deportivo nobo na Montaña, Compleho Frans Figaroa, pa hunga un paar di ronda excitante di basket. E hungadonan a wordo dividi den dos ekipo, e ekipo blauw y ekipo geel, y e bataya pa gana punto a cuminza, den bista di e bunita trofeonan prepara pa e
Comision Social di e hotel cu a yuda lanza un Siman di Olimpiada
extravagante dia 4 di September. Mientras cu e ceremonia di apertura a conta cu un careda di antorcha Olimpico, cual a hiba e antorcha cu candela autentico for di e hotel na Palm Beach pa e Eagle Bowling Palace, sede di e prome anochi di competencianan, e di dos y di tres anochinan a pone mas cu 150 atleta part-time y colega full-time di e hotel hunga contra otro den disciplinanan manera Volley y
Futbol. E di tres anochi a provee entretenimento cu tremendo accion di Basket. E Comision Social ta consisti di individuonan balente y dedica, entre nan Raquel Lesire, Thelma Franken, Eleazer Clemencia, Marcel Angela, Melissa Kock, MJ Jansen, Michael Dubero, Angelique Croes y Eddy Pourier.

Den e potretnan por mira Radisson hungando Basket.















MLB Standings per 10 September 2006

American League

East	W	L	PCT	GB
NY Yankees	84	56	.600	-
Boston	75	67	.528	10
Toronto	74	68	.521	11
Baltimore	62	79	.440	22½
Tampa Bay	57	85	.401	28

Central	W	L	PCT	GB
Detroit	86	57	.601	-
Minnesota	82	59	.582	3
Chicago Sox	82	60	.577	3½
Cleveland	67	74	.475	18
Kansas City	54	89	.378	32

West	W	L	PCT	GB
Oakland	81	60	.574	-
LA Angels	76	66	.535	5½
Texas	72	71	.503	10
Seattle	68	73	.482	13

National League

East	W	L	PCT	GB
NY Mets	88	54	.620	--
Philadelphia	72	71	.503	16½
Florida	72	71	.503	16½
Atlanta	69	73	.486	19
Washington	61	81	.430	27

Central	W	L	PCT	GB
St. Louis	75	66	.532	-
Cincinnati	71	72	.497	5
Houston	70	71	.496	5
Milwaukee	64	78	.451	11½
Pittsburgh	58	86	.403	18½
Chicago Cubs	56	87	.392	20

West	W	L	PCT	GB
LA Dodgers	76	67	.531	-
San Diego	73	68	.518	2
San Francisco	72	70	.507	3½
Arizona	67	75	.472	8½
Colorado	66	76	.465	9½

SOLO Di Pueblo **DEPORTE** Local

Filip Lauwers ganador absoluto di Turibana 10-k

STA. CRUZ--Diadomingo a tuma lugar e tan popular careda Turibana 10-k, organisa pa IDEFRE. For di tempran caba por a tuma nota di e movecion entre e participantenan haciendonan preparacion final pa e careda aki. Pa 6:00 di mainta ora cu tur hende a caba di registra, Sr. Jessy Beukenboon, director interino di IDEFRE a duna señal di start y asina e careda a cuminza. Riba ruta por a tuma nota cu Filip Lauwers tabata domina e careda aki, sigui pa Arnold Brouwer, mientras cu Dyonne Lopez tabata na di tres lugar e momento ey. Na finish, prome coredo cu a cruza linea final tabata Filip Lauwers cu un tempo official di 37.48. Na di dos lugar a sigui Arnold Brower cu un tempo oficial di 40.26. E di tres coredo cu a drenta tabata Rawy Maduro cu un tempo di 43.37. E di cuatro coredo cu a cruza e linea final tabata Mark Croes cu un tempo di 44.19.
E di cinco coredo tabata Oscar Bislip cu un tempo di 44.35. Prome dama cu a cruza linea final tabata Marina Heronimo cu un tempo di 50.58.
E di dos dama cu a cruza linea final tabata Nicole Suarez cu un tempo di 52.40.
E di tres dama cu a cruza linea final tabata Lizaira Carlo Ponson cu un tempo di 52.52.
Den canamento, Rudy Dirksz a cruza e linea final, sigui pa Feli Geerman, mientras cu Juan Tromp a yega na di tres lugar. Den dama Rohna Steward a resulta ganador, sigui pa Gina Albertus y na di tres lugar a termina Ingrid Geerman.
Aki ta sigui lista completo di e ganadornan den nan categoria.
Pabien na tur esnan cu a gana den nan categoria.























DEPORTE

Local

Comision Pro Softball Organiza ta splica e reglamento pa e famoso double base na primera base pues e base oranje

STA. CRUZ--Comision Pro Softball Organiza no solamente ta dedica na organiza weganan di fastpitch aki na Aruba despues di hopi aña cu esaki tabata den winterslaap pero tambe kier upgrade nos lider- y hungadornan riba reglamentonan di ISF. Ta manera un tradicion pa nos hungadornan yega tereno y hunga softball tur fin di siman pero por ripara cu e conocimento di reglamentonan di ISF cu tur torneo ta aplica no ta ser domina pa hopi lider, hungador y hasta umpire. Awe nos kier toka e tema di e double-base na primera base. Por bisa si cu e reglamento aki ta conta solamente pa fastpitch.

E doublebase na primera base ta consisti di dos pida, uno blanco cu ta cay den e tereno, pues den fair territory y un pida oranje cu ta cay net pafor di e fairline pues pafor di e liña cu ta core di homeplate pa rightfield. Cualkier bala bati cu dal e pida blanco di e base ta un fairball y ta den wega mientras cu si e bala a dal e pida oranje e ta ser considera un foulball. Si tin un hugada na primera base despues di cualkier bala bati of un bateador coriendo despues di a poncha y e bala a cay of bay laga e catcher, y e hungador a core pisa riba e base blanco solamente y pasa bay y e team riba veld appeal cerca umpire prome cu e coredor regresa primera base, e coredor aki lo wordo decreta out aunke si el'a yega prome cu e bala. Pues e hugada aki lo ser trata mescos cu un hungador cu no pisa un base.

E team fildeando mester usa semper e base blanco. Despues di cualkier hugada unda e hungador core pasa e primera base, e hungador mester regresa y usa e base blanco solamente. Si e bateador a dal un hit pa outfield unda no tin ningun hugada na primera base e ora ey e ta wordo permiti pa pisa riba cualkiera sea blanco of oranje. Riba un fly ball cu tin chens pa hugada di pisa y core e mester usa e base blanco. Si tin cualkier hugada di pick of e coredor mester regresa na e base blanco solamente. Una bez cu e coredor a regresa na e base blanco y despues e ta dicidi di para riba e pida base oranje e lo wordo considera di no tin contacto cu base y lo por wordo canta out si, e wordo mishi cu e bala of si e sali coriendo for di e base oranje despues di un lanzamento.

Esakinan ta e reglamentonan cu ta ser usa pa e double base na primera. Comision ta spera asina di por aporta na trece claridad riba cierto reglanan di ISF. Otro siman nos lo scoge un reglamento y lo amplia riba dje.
Weganan pa diamars awor riba veld di Kudawecha ta den liga Orkidia 715pm Digicel Devils vs E-Stars y 9pm den A-clas Jani's Vipers vs Universal Trophy. Waak pa bo tey. Softball Fastpitch a la carga!!!!!!!

Resultado semi final di FEDEVETA Balashi 50 + 2006

STA. CRUZ--Diasabra riba veld di Caiquetio cu yen yen di ambiente y cu musica diDJ Daniel e semifinal a tuma lugar. Nos por a aprecia 4 tremendo wega di cual dos tabata pa Copa 5 y 2 wega di semi final. Pa ser exacto pa 05.30 e prome wega pa e categoria Copa 5 a inicia y Teachers ta logra un victoria di 1 pa 0 riba Estrella, gol marca pa Oswaldo Zievinger. Pa 06.30 e prome wega pa semi final a inicia entre Roma y Nacional. Tur dos equipo atacando constantemente creyando varios oportunidad pa anota pero e bala no kier a drenta. Asina tambe e wega a termina 0 pa 0. Conforme reglamento a bay 7 ½ minuut pa banda, y ta den prome mitar di e prolongation Melvin (Meeuw)Loefstok ta soprende e keeper di Nacional cu un bunita tiro den hoeki y comota un gol di plata Roma a gana e wega na e momento cu e prome parti di prolongaciona termina. Despues a sigui e di dos partido pa semi final entre SCA di Paradera y Inter di Solito. Un wega cu a bay hopi pareu cu atake ambos banda. Den e prome mitar di e wegaFoyen Lacle ta rush bay aden pa ricibi un paso, pero e paso ta bay pa e defensa di Inter cuta hera of ta frumble cu e bala y Foyen ta logra di kita e bala for di defensa, hala e keepery ta deposita e bala den gol, cual a resulta despues di ta e gol di oro. Asina SCA tambe mescos cu ROMA ta clasifica invicto pa e gran Final. Pues diasabra awor dos equipo cuno conoce derota den e henter campeonato lo tin cu enfrenta otro pa Campeon y Subcampeon, e biaha aki si un tabla lo bula. E ultimo wega pa Copa 5 a bay entre Bubaliy Barcelona, Bubali ta gana 3 pa 0, M. Martines, T. Domingos y Damian Croes esnan cua score. Un danki special ta bay pa e refereenan David Cruz, Hernando Gonzales, Ernst Mohamed y Erwin Helder cu a haci un bunito trabao. Pues otro siman riba veld di Caiquetio cuminzando pa 06.00 lo bay tin e clash final entre e dos equiponan invicto, Esta SCA y Roma. Por ultimo nos kier a recorda tur miembro di directiva riba e reunion di 40 + cu lo tuma lugar awe dialuna, 11 di September, na Sha Sha na Noord. Cada team mester manda un representante, durante e reunion lo bay tira lot pa e schedule di 40+. E reunion lo cuminza pa 08.00 exacto.

Lichelle Wong, mihor turner

HULANDA, HEERENVEEN - Lichelle Wong ,mama Antiyano y tata Arubano diasabra ultimo a gana na Heerenveen, e promé competencia di cualificacion pa e titulo mundial, na Aarhus. E turner di Pro Patria a gana riba cuatro aparato 56,975 punto. Berber van den Berg (54,900) y Suzanne Harmes (54,550), tambe a resulta riba e podio.
Diasabra a tuma lugar na Enschede e di dos competencia di cualificacion durante un interland cu

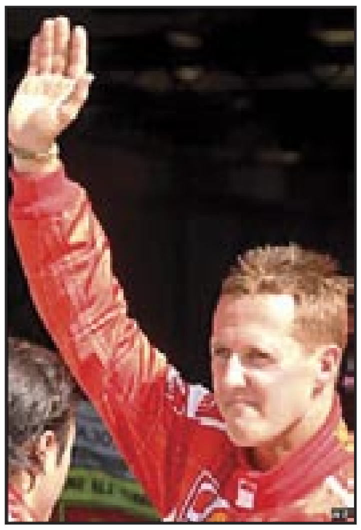


Roemenië. Despues di e competencia aki, e seccion di Mundial,- un seleccion di seis (plus un reserva) ta bira conoci.Despues di ún competencia, tabata cla caba pa e bond di turn KINGU, cual ta e siete turnernan cu lo bay Dinamarca.
Ta falta so pa bira conoci, ta cual di e siete-nan ta bay como reserva. E seleccion ta consisti di Lichelle Wong, Berber van den Berg, Suzanne Harmes, Hanneke Hoefnagel, Loes Linders, Danila Koster y Verona van de Leur. Ainda no a yega na nos mesa di redaccion e resultado final di diasabra pasa.

Inscripcion pa Campeonato di Futbol Damas AVB

AVB kier informa e club- y equiponan cu kier participa den Campeonato di Futbol Damas 2006-2007 lo siguiente:
Ta intencion pa start e campeonato diabierna 22 September 2006. Ultimo dia pa inscribi ta dia 12 di September 2006 pa 5'or. Por inscribi na AVB, cerca sr. Gregory Engelbrecht of cerca Sr. Rudy Carti. Dirigente di e club por pasa busca e un pakete di informacion na oficina di AVB entre 9'or y 11:45 AM (tel. 5829550). Weganan di campeonato lo tuma lugar riba diabierna anochi.

F1: Schumacher anuncia su retiro



El siete veces campeón del mundo, Michael Schumacher, se retirará de la Fórmula Uno al terminar la presente temporada. El piloto alemán hizo el anuncio tras ganar el Gran Premio de Italia, lo que lo acerca a dos puntos del líder de la temporada, el español Fernando Alonso. La victoria de la estrella de Ferrari fue la número 90 en su carrera en la que el conductor ha roto todos los récords posibles en la Fórmula Uno. Por ello, será recordado como uno de los más grandes y controvertidos pilotos en la historia de este deporte. Schumacher, quien será reemplazado en Ferrari por el finlandés Kimmi Raikkonen, ha dominado este deporte desde la muerte de Ayrton Senna en 1994. Ese fue el primer año en el que Schumacher ganó su primer título mundial, con la escudería Benetton-Ford, al que después añadió otros campeonatos en 1995, 2000, 2001, 2002, 2003 y 2004. Pero también será recordado como un piloto que estiró las reglas hasta el límite y algunas veces más allá, en su búsqueda de triunfos.

Jones fue exonerada de dopaje



Se levantaron los cargos de dopaje contra la ex triple campeona olímpica, Marion Jones, luego de que una segunda muestra diera negativo. En junio, la prueba inicial de la velocista estadounidense había dado positivo para el estimulante sanguíneo eritropoyetina (EPO). "Estoy absolutamente encantada", dijo Jones, de 30 años, quien habría una recibido una suspensión de dos años si la prueba "B" daba positivo. "Estoy ansiosa por volver a la pista", agregó en un comunicado. "Siempre sostuve que nunca había tomado drogas para mejorar el rendimiento, y me hace feliz que un procedimiento científico ahora lo haya demostrado".

Aún no

De todos modos, Jones deberá esperar un poco más para poder regresar a la pista de atletismo. La Asociación Internacional de Federaciones de Atletismo (IAAF, por sus iniciales en inglés) dijo que aún debe recibir la información oficial de la segunda prueba de manos de la Agencia Antidopaje de EE.UU. (USADA) o de la Asociación de Pista y Campo de EE.UU. (USATF). "Por el momento sólo sabemos del resultado por lo que hemos leído en los medios; no hemos escuchado nada del laboratorio donde se realizaron las pruebas", dijo el director de Comunicaciones de la IAAF, Nick Davies. Jones, que en 2000 ganó cinco medallas en los Juegos Olímpicos de Sydney, nunca antes había dado positivo en una prueba antidopaje. En junio pasado la velocista ganó el campeonato de 100 metros de EE.UU., con un tiempo de 11,10 segundos. Tiene tres de los cinco tiempos más rápidos de este año, con una marca máxima de 10,91 segundos.

Otros casos

El de Jones no es el primer caso en que la segunda prueba de un atleta de negativo. En agosto de 2003 Bernard Lagat, medalla de plata olímpico, fue suspendido por dos meses luego de dar positivo para EPO. Sin embargo, una segunda prueba exoneró al hombre nacido en Kenia, corredor de 1.500 metros.

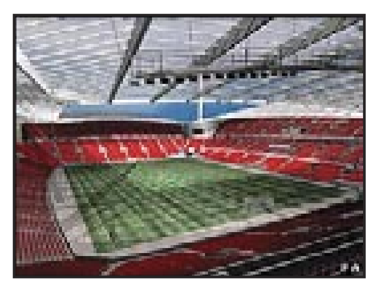
Juego sin hits ni carreras



En su primer juego completo como pelotero de las Grandes Ligas, el lanzador venezolano de los Marlins de la Florida, Aníbal Sánchez, logró un partido sin hits ni carreras en la victoria de su equipo 2 carreras por 0 frente a los Cascabeles de Arizona. Es el primer juego casi perfecto que realiza un lanzador novato del béisbol profesional de Estados Unidos desde que lo lograra Bud Smith de los Cardenales de San Luis, en septiembre de 2001. Sólo cuatro boletos lo separaron de un juego sin imperfecciones. El inolvidable partido dominado por el lanzador derecho de 22 años, que apenas lleva 11 semanas jugando en la gran carpa, tuvo como escenario el Estadio ProPlayers de los Marlins en la ciudad de Miami. También se trata del segundo venezolano en las Grandes Ligas que logra tal hazaña. El primero fue Wilson Álvarez el 11 de agosto de 1991, cuando su equipo para aquel entonces, los Medias Blancas de Chicago, derrotó a los Orioles de Baltimore 7 a 0. Su séptimo triunfo de la temporada Sánchez, oriundo de la ciudad de Maracay, en el norte de Venezuela, logra así su séptimo triunfo de la temporada con el equipo floridano, que en estos momentos pelea un puesto para clasificar a la siguiente ronda. El último juego de las Grandes Ligas que terminó sin hits ni carreras fue lanzado por Randy Johnson, quien logró un partido perfecto cuando paradójicamente vestía la camiseta de Arizona en el año 2004. En esa oportunidad, Johnson silenció a los Bravos de Atlanta. "Es el mejor momento de mi vida", dijo Sánchez tras terminar el partido, que además concluyó con seis ponches. "En la última entrada pensé: uno, dos y tres, eso es lo que hay que hacer", al referirse a los últimos tres outs que necesitaba para finalizar el juego. "En el último lanzamiento fue que pensé que era posible lograr el juego sin hits ni carreras, comencé a pensar que era posible sólo en la última entrada", dijo el lanzador derecho en rueda de prensa. "Lo tengo, lo tengo, vi la bola en manos del campo corto y luego observé cómo iba directa a primera base para hacer el último y definitivo out", dijo emocionado el lanzador venezolano al recordar la última jugada del partido.

Nueva casa para el Liverpool

El club de fútbol Liverpool recibió la aprobación de ayuntamiento de la ciudad para la construcción de un nuevo estadio de fútbol con capacidad para unas 60.000 personas. Los líderes locales acordaron este viernes que los "rojos" podrán utilizar una área ubicada en el parque Stanley, a poca distancia del mítico estadio de Anfield, el cual ha sido la sede del Liverpool por 114 años. Sin embargo, la construcción todavía debe ser financiada. De hecho, el Liverpool tiene hasta final de mes para convencer a las autoridades del ayuntamiento de la ciudad que podrá conseguir los US$335 millones que necesita para llevar a cabo el proyecto. "Todo está en marcha. Lo único que necesitamos es que el club confirme que posee los fondos," dijo el concejal Warren Bradley. Si la financiación se aprueba, los trabajos de construcción podrán iniciarse a principios del próximo año y podrían estar completados en agosto de 2009.



Beneficios para todos El presidente ejecutivo del Liverpool, Rick Parry señaló que "la decisión del ayuntamiento es otro paso significativo hacia la realización de nuestros planes como club. Además son muy buenas noticias para todo el norte de la ciudad".

El proyecto incluye además del nuevo estadio, un centro con facilidades para actividades educativas, deportivas y comunitarias, junto con la promesa de la restauración de las áreas restantes del parque Stanley, espacio donde se erigirá la nueva casa del Liverpool. El ayuntamiento de la ciudad afirmó que el proyecto además serviría para crear nuevos empleos e impulsaría el turismo. Por su parte, el entrenador Rafael Benítez se mostró complacido con la noticia y expresó que lo más importante es que "este nuevo estadio les brindará más espacio a nuestros aficionados". "Eso nos servirá para conseguir extra fondos para el futuro, y nos ayudará a competir con clubes como Manchester United, Chelsea y Arsenal, que acaba de inaugurar un nuevo estadio", explicó el técnico de los "rojos". La nueva instalación deportiva significará un incremento de 15.000 asientos para aficionados, lo que equiparará al Liverpool con los 60.000 asientos que posee de la nueva sede del Arsenal, el Emirates Stadium. Old Trafford, estadio del Manchester United, seguirá siendo el más grande dentro del fútbol inglés, con una capacidad para 75.800 personas.

Sabor al campeonato

La victoria del conductor alemán en el circuito de Monza sirvió también para recortar a tan sólo dos puntos la ventaja que posee el español Fernando Alonso, de renault, en el mundial de piloto. En el mundial de constructores el resultado fue aún mejor, el triunfo de Schumacher permitió que la escudería Ferrari se colocara al frente de la tabla de posiciones, tres unidades por encima de Renault. Schumacher se apoderó de la primera posición del gram Premio de Italia luego de la primera parada en los pits



del finlandés Kimi Raikkonen, quien había partido primero en la parrilla de salida tras dominar la Pole Position . Alonso batalló bastante y, tras haber partido en la décima casilla, llegó a colocarse tercero. Sin embargo, su motor estalló cuando aún faltaban nueve vueltas para finalizar la carrera. Raikkonen, quien suplantará a Schumacher en Ferrari la próxima temporada, se ubicó en la segunda posición, mientres que tercero llegó un impresionante Robert Kubica, del equipo BMW Sauber. De esta forma, el piloto polaco de 21 años, logró su primer podio en la Fórmula Uno en apenas el tercer Gran Premio que participa, justificando las razones por las que BMW Sauber puso su confianza en él.

Abbas 'ready for Olmert meeting'



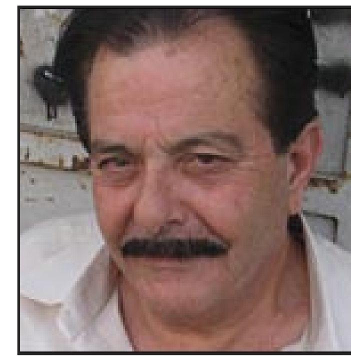
Palestinian president Mahmoud Abbas has said he is ready for an "unconditional" meeting with his Israeli counterpart, after talks with the UK's Tony Blair. Mr Abbas' announcement comes a day after Israeli Prime Minister Ehud Olmert also said he was prepared for talks without conditions. Mr Blair stressed the importance of the Palestinians forming a government of national unity that recognised Israel. There was a "window of opportunity" for both sides to engage in talks, he said. The UK prime minister was speaking after meeting Mr Abbas in the West Bank town of Ramallah. Mr Blair acknowledged that relations between the Palestinians and the Israelis are particularly bad right now, says the BBC's Alan Johnston, in Ramallah. More than 200 Palestinians have died in recent fighting, many of them civilians. In the latest violence on Sunday, one Palestinian teenager was killed and one wounded in an exchange of fire with Israeli forces in the southern Gaza Strip.

Mid-East tour

For his part, the Mr Abbas said he welcomed the prospect of talks with the Israeli prime minister, Ehud Olmert. He said he wanted an "agreement of peace" which would lead to "two countries side by side". Following a meeting with Mr Blair on Saturday, Mr Olmert had said that he was prepared to meet the Palestinian side, something that the Palestinians have been pressing for many months. Mr Blair will not be meeting the leaders of the Hamas-controlled Palestinian government during his tour of the Mid-East. A Downing Street spokesman said: "The purpose of this visit was to hear the views from all sides so we came here today to hear the views of the Palestinian president. "He will bring with him the views he heard from Prime Minister Olmert and look to hear Palestinian views and Palestinian concerns and try to see how we can get back to some sort of dialogue." Prior to his meeting with Mr Abbas, Mr Blair met with the families of Israeli soldiers seized by Islamic militants in Gaza and Lebanon. A Downing Street spokesman said Mr Blair would raise the subject during his visit and hoped the men would be at home to celebrate the Jewish New Year later this month.

'Important priority'

Nonetheless, Mr Blair urged the two sides to work to revive the peace process, and he committed himself to supporting any such effort. "So far as I am concerned, this issue, which I believe passionately in, will be as important as any other priority for me in the time that remains for me in office," he said. Mr Blair also urged Palestinians to form a government of national unity, which the international community could then deal with. Western countries have been boycotting the Hamas-led government elected in January, because of Hamas' violent anti-Israeli stance. The more moderate Mr Abbas leads Fatah, Hamas' rivals. He believes a coalition government of national unity would ease international pressure. Correspondents say Mr Blair's remarks are the first suggestion that a broader Palestinian government, which still included Hamas, would be acceptable. "I believe that such a government, based on the Quartet requirements, does offer the possibility of re-engagement by the international community," Mr Blair said. But in a statement issued shortly after the Blair-Abbas news conference, Hamas rejected calls to moderate its anti-Israeli position. Spokesman



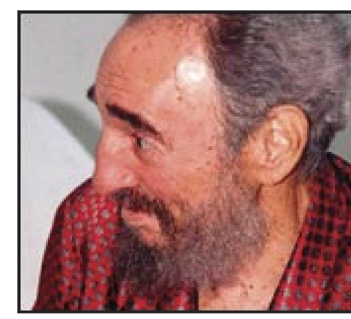
Sami Abu Zuhri said the group was ready to ready to form a coalition government with the more moderate Fatah movement, but "not according to standards that are dictated".

Doubt over Castro's public return

There is confusion in Cuba over whether President Fidel Castro is to make his first public appearance this week after surgery for intestinal problems. One official timetable says Mr Castro will host a dinner for the Non-Aligned Movement next Friday.

But Foreign Minister Felipe Perez Roque said he could not be certain that the 80-year-old leader would attend. Mr Castro handed temporary power to his brother in July, prompting speculation that his 47-year rule was nearly over. A Cuban statement last week said he was over the worst of his illness.

Details of the ailment have been a state secret, although photographs of Mr Castro meeting Venezuelan leader Hugo Chavez in hospital were released last month to quell fears that he had died. He has met Mr Chavez three times since his surgery and



also held a private meeting last week with Bolivian president Evo Morales.

Fringe meetings

A handwritten statement published in state newspaper Granma last week revealed that Mr Castro had lost more than 18kgs (40lbs) during the illness but was now getting better. "One can say that the most critical moment is behind us. Today, I am recovering at a satisfactory pace," he wrote. An official schedule of the Non-Aligned Movement meeting released on Sunday said that Mr Castro would attend a welcoming dinner for visiting leaders at 2030 local time on Friday (0030 GMT). But the foreign minister said that that was not certain, adding that if Fidel Castro could not attend, his brother, acting president Raul Castro, would do so instead.

A statement earlier this week suggested that Mr Castro would hold several small and private fringe meetings with visiting leaders during the summit, although no details were given in Sunday's schedule. Most observers believe that if he is healthy enough to appear in public in the next few days, he will. Cuba is taking over chairmanship of the Non-Aligned Movement from Malaysia. The grouping brings together leaders and dignitaries from 116 developing nations. Among those attending the meeting are UN Secretary General Kofi Annan and Presidents Mahmoud Ahmadinejad of Iran, Pervez Musharraf of Pakistan, and Bashar Assad of Syria, as well as Prime Ministers Manmohan Singh of India and Thaksin Shinawatra of Thailand.

Bush to lay wreath at Ground Zero

US President George W Bush is to lay a wreath at Ground Zero, the site of New York's twin towers, ahead of the fifth anniversary of the 11 September attack. He will then attend a remembrance service for victims at a nearby chapel.



The events come as Mr Bush tries to defend his record on fighting terrorism in the run-up to November's mid-term Congressional elections. Earlier, Secretary of State Condoleezza Rice said the US was now safer than it was before the 2001 attacks. "I think it's clear that we are safer but not really yet safe," she said in an interview for the Fox News network. "We've done a lot... our ports are more secure, we have a much stronger intelligence-sharing operation." TV address Mr Bush's ratings soared after the attacks five years ago but have declined with the war in Iraq and amid questions over the administration's conduct of the so-called war on terror. On Monday, Mr Bush is expected to meet firefighters involved in rescue operations at the twin towers after hijacked passenger planes were flown into them. He will also visit the Pentagon, hit by a third plane, and the Pennsylvania crash site of the hijacked United Airlines Flight 93. White House spokesman Tony Snow told Reuters news agency the president had prepared no formal remarks for the visits but would reflect on the anniversary in a formal TV address on Monday evening.

Iran 'misunderstandings' cleared

The EU's foreign policy chief has said that misunderstandings about Iran's nuclear programme have been cleared up, in talks with its chief negotiator. Javier Solana and Ali Larijani said progress had been made in a second day of talks to find a compromise to avoid UN sanctions against Iran. The two officials said they would meet again next week. But Iran has ruled out accepting any preconditions for talks and dismissed calls to suspend uranium enrichment. Suspension was an issue in the past and Iran would not take a step back, said Foreign Ministry spokesman Hamid Reza Asefi. Iran says its nuclear programme is solely for power generation.

'Progress made'

Mr Solana said he had worked for more than seven hours with Mr Larijani at the federal chancellory in the Austrian capital, Vienna. "We have clarified some of the misunderstandings that existed before. We have made progress that we want to continue," he said. The US on Friday said it hoped the UN Security Council would begin work on a draft resolution authorising sanctions against its long-time foe next week, after Iran ignored a UN-imposed deadline to suspend enrichment. But other powers have expressed doubt that sanctions would prove effective against the world's fourth-largest oil exporter.



Europa y Asia hablan de comercio



La promoción del comercio y la inversión entre Asia y Europa es uno de los objetivos centrales de la sexta cumbre de la ASEM, foro que reúne a los 25 países de la Unión Europea (UE) y los 10 del sudeste asiático más China, Japón y Corea del Sur. El encuentro, que se inició este domingo en Helsinki, la capital de Finlandia, tratará la liberalización del comercio euroasiático mediante acuerdos bilaterales y avances en la Ronda de Doha de la Organización Mundial de Comercio (OMC). A la cumbre asisten 38 jefes de Estado y gobierno, cuyos países representan en su conjunto el 52% del Producto Interno Bruto mundial. El comercio entre ambas regiones representa actualmente más del 43% del comercio mundial de mercancías. Markus Lyra, subsecretario de Estado de Relaciones Exteriores de Finlandia, declaró la importancia del tema comercial para la Unión Europea, que tiene en Asia a su "mercado más dinámico". Según fuentes europeas, la reunión tratará de allanar el camino hacia la apertura de negociaciones para un acuerdo de libre comercio entre la UE y los países de Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) La ASEAN está compuesta por Brunei, Camboya, Laos, Indonesia, Malasia, Myanmar, Filipinas, Singapur, Tailandia y Vietnam.

Montenegro fue a las urnas

Montenegro acudió este domingo a las urnas en su primera elección general desde que se independizó de Serbia en mayo pasado.

La coalición de centro izquierda encabezada por el primer ministro, Milo Djukanovic, es la favorita para ganar los comicios.

Las prioridades del primer ministro son conseguir la entrada del país a la Unión Europea y a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Sus rivales más importantes constituyen los partidos pro-serbios que han prometido estrechar lazos con Belgrado si triunfan en las elecciones. Después de la independencia La antigua república yugoslava decidió en un referendo en mayo de 2005 disolver e su unión con Serbia.

De acuerdo con analistas los comicios son vistos como una prueba de la popularidad del primer ministro de Montenegro, Milo Djukanovic. El corresponsal en Podgorica, Nick Hawton, aseguró que Djukanovic es uno de los grandes sobrevivientes de la política en los Balcanes y ha gobernado Montenegro sin interrupción durante los últimos 15 años. Aun así, la oposición se muestra confiada de obtener un buen resultado en los comicios. La analista política Lisa McLean le dijo a la BBC que ahora que el tema de la independencia se ha resuelto, quien gane la elección deberá concentrarse en asuntos clave como la economía y el combate a la corrupción. "Ya no hay más pretextos... ya no se puede culpar más a Serbia", aseguró. "Incluso el primer ministro solía decir en su campaña -agregó- que querían tener el control del destino destino del país en sus manos".

Carrera contra el tiempo



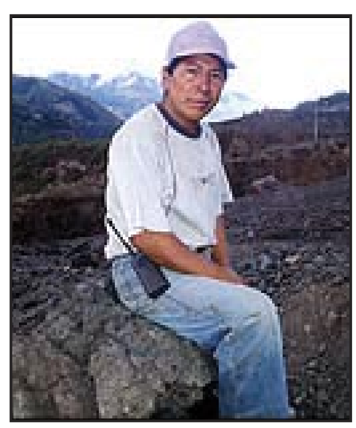
Kamal Nath, ministro de Comercio de India, afirmó que "estamos esperando una respuesta del mundo desarrollado". Esta demanda a los países más ricos en la práctica representa un pedido a europeos y estadounidenses para que recorten los subsidios que otorgan a sus agricultores, uno de los temas que han hecho fracasar el acuerdo hasta ahora. Este domingo el G20 mantendrá reuniones por separado con los negociadores de la Unión Europea, Estados Unidos y Japón. Con la presencia del titular de la OMC, Pascal Lamy, practicamente todos los jugadores claves están en este encuentro. De cualquier manera, no se espera ningún cambio sustancial antes de las elecciones parlamentarias de noviembre en Estados Unidos. Pero las conversaciones no pueden demorarse mucho más de esa fecha, pues el plazo límite para alcanzar un acuerdo es julio próximo, fecha tras la cual el presidente George Bush perderá los poderes especiales concedidos por el Congreso para negociar tratados comerciales.

G20 pide revivir negociaciones

El grupo más importante que representa a las naciones en desarrollo en la negociación global para la liberalización del comercio mundial reclamó que se retomen las conversaciones suspendidas en julio pasado. El G20 -formado en realidad por 23 países (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, China, Cuba, Ecuador, Egipto, Filipinas, Guatemala, India, Indonesia, México, Nigeria, Pakistán, Paraguay, Perú, Sudáfrica, Tailandia, Tanzania, Uruguay, Venezuela y Zimbabwe)- mantiene una reunión de dos días en la ciudad brasileña de Río de Janeiro.

"Lo que está en juego es el orden internacional", advirtió el ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Celso Amorim. "Si no producimos resultados para preservar el sistema multilateral en el campo comercial ¿cómo vamos a preservar el orden internacional frente al terrorismo, la proliferación nuclear, el tráfico de drogas o el contrabando?", dijo el canciller en la conferencia de prensa. La Organización Mundial de Comercio (OMC) decidió suspender la Ronda de Doha -tal cual se denomina la actual rueda de conversaciones- tras cinco años de negociaciones infructuosas entre los mayores negociadores, entre ellos Estados Unidos, la Unión Europea, Japón, Brasil e India.

A la sombra del Tungurahua



Casi un mes después de la devastadora erupción del volcán Tungurahua en Ecuador, que dejó un saldo de al menos cinco muertos, el corresponsal de la BBC Dan Collyns viajó a la región para ver cómo sus habitantes sobrellevan las consecuencias. Semanas después del desastre, el olor a quemado aún se siente en el aire. Es un olor inusual, se desprende de las rocas que un mes atrás eran lava.

En quechua, Tungurahua significa "garganta de fuego", pero ahora el volcán parece haberse calmado. Cubierto de nubes, forma parte del pintoresco paisaje de montañas y valles verdes de los Andes centrales ecuatorianos. Pero la erupción trajo una dosis de realidad para las miles de personas que viven y trabajan las tierras en estos fértiles valles de la cordillera de los Andes. Unas 5.000 personas fueron evacuadas y poblaciones enteras quedaron sepultadas bajo un manto de rocas y cenizas. Algunos de los que se negaron a abandonar sus hogares, murieron cuando el Tungurahua descargó su furia.

"Ésta es nuestra tierra"

Miguel Morales, un campesino de 36 años con dos hijos, perdió su casa y todas sus tierras con la erupción. Un par de troncos quemados son la única evidencia de que allí, bajo toneladas de rocas volcánicas y cenizas, existía alguna clase de vegetación. Sentado sobre una roca aún tibia Miguel observa su terreno en Juive Grande, ubicado exactamente debajo del volcán. "Ésta es nuestra tierra, nuestra casa, pero he perdido las esperanzas, todo lo que estaba aquí se quemó y quedó enterrado". Recostado sobre su pica -que utiliza para partir las rocas volcánicas que muestran en su interior un diseño tornasolado- me dice: "no sé cómo nos las arreglaríamos sin el puesto de mi esposa". "Yo ya no tengo nada que hacer más que juntar estas piedras y ver si alguien me las quiere comprar, por US$1 o US$0,25 o lo que quieran darme". Miguel estaba más preparado para lo que pudiese pasar que cualquiera de sus vecinos, no sólo evacuó a su familia sino también a sus animales. "Gracias a Dios la alerta temprana me dio tiempo de llevar mis animales a la casa de mi madre que vive al otro lado del río. Eran sólo unos chanchos, unas gallinas y unos cuyes (conejillos de indias o cobayos). Algunos de mis vecinos no hicieron lo mismo y lo perdieron todo". Miguel espera algún día volver a cultivar la tierra. Las autoridades ecuatorianas dicen que hasta que el terreno se recupere pueden pasar por lo menos unos cinco años. En el pasado ya se produjeron otras erupciones, y según dice Miguel, "muchos de los terrenos más fértiles son volcánicos".

SOLO De Pueblo VENEZUELA Spañol

Alcalde de Chacao: decreto de expropiación sigue vigente



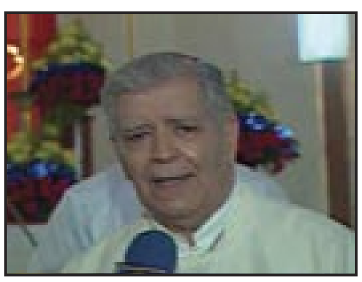
El Alcalde del Municipio Chacao, Leopoldo López, señaló que el decreto de expropiación de los campos de golpe ubicados en el Country Club y en Valle Arriba Arriba. "Tengo entendido que el decreto sigue vigente. No se ha echado para atrás. Hubo el comunicado por parte del gobierno, pero no ha habido ningún tipo de respuesta". Para López existe una intención gubernamental de desestabilizar y crear conflictos. "Hasta ahora no he escuchado al Alcalde Metropolitano hablando del problema de la seguridad, no lo he escuchado asumir que tiene la responsabilidad de la ciudad más violenta del continente americano".

MinDefensa aseguró que Venezuela había decidido cerrar sus oficinas militares en EEUU



El ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel, afirmó que desde hace tiempo Venezuela había decidido cerrar sus oficinas de compras militares ubicadas en los Estados Unidos. Según Baduel, la decisión fue tomada luego que algunos oficiales venezolanos "fueron sometidos a vejámenes". Señaló que, en la actualidad, están exigiendo el cumplimiento de los contratos de materiales y equipos adquiridos con anterioridad. "De la parte nuestra han sido honrados todos los compromisos. Por eso esperamos que haya respeto a la reciprocidad en el cumplimiento de esos términos contractuales". Consultado sobre las causas del allanamiento de la residencia del general retirado Oswaldo Suju Raffu, el titular del despacho castrense afirmó no tener mayor información.

Cardenal Urosa Savino pide al gobierno garantizar seguridad de todos los sectores políticos



El cardenal Jorge Urosa Savino solicitó al gobierno nacional garantizar la seguridad de todos los sectores políticos y evitar los hechos de violencia durante la campaña presidencial. "Es muy importante que esos hechos de violencia no se vuelva a repetir. Creo que las botellas, las piedras, las balas, lo que sea, no es el mejor medio para que nosotros podamos vivir en paz y llegar a unas elecciones democráticas como todos queremos". Al culminar la misa que se ofició para conmemorar la aparición de la Virgen de Coromoto, patrona de Venezuela, Urosa Savino hizo un llamado a todos los venezolanos para preservar la paz entre todos los sectores. "Tenemos que buscar el entendimiento y, por supuesto, la legítima contienda electoral pero dentro del campo del respeto a los demás, de la concordia y del respeto a los derechos democráticos de todos los venezolanos.

Ministro Chacón propone cambiar sistema represivo de justicia por modelo democrático

El ministro de Interior y Justicia, Jesse Chacón, destacó la importancia de la participación de todos los venezolanos en el proceso de consultas para la reforma policial que se realiza a nivel nacional. "Hay que dar soluciones verdaderamente estructurales.
Debemos cambiar el sistema represivo por uno democrático. Por eso estamos dando todas las herramientas para que todos los venezolanos participen".

Chacón reconoció que cualquier reforma de los cuerpos de seguridad debe estar acompañada por una reforma del Poder Judicial a fin de evitar la impunidad, tal como se ha señalado en los casos de las policías de los estados Anzoátegui, Portuguesa y Zulia, entre otros. Asimismo señaló que los organismos de seguridad están estrechamente vinculados con los actos de corrupción. El ministro de Defensa, Raúl Isaías Baduel, destacó la necesidad de mejorar los aspectos educativos y socioeconómicos.

"Como ciudadanos estamos conscientes de que nuestros cuerpos de seguridad deben ser mejorados. No se trata de estigmatizar, sino que como ciudadanos demos nuestros aportes para que cada día sean mejorados".

El alcalde del municipio Libertador, Freddy Bernal, destacó la importancia de crear un nuevo sistema de policial unitario. Este domingo



finalizaron las jornadas de consulta difusa sobre la reforma policial, aunque proseguirán las consultas de carácter cerrado.

Julio Borges recorrió el sector Lídice de Caracas



El dirigente político Julio Borges realizó este domingo un recorrido por el sector Lídice de Caracas, como parte de las actividades que se realizan en apoyo a la candidatura de Manuel Rosales. Borges explicó que están realizando contactos "casa por casa, barrio por barrio" para recoger las inquietudes de la gente. "Aquí en Lídice hay problemas graves con el agua, la basura y la inseguridad". Señaló que estos contactos se realizan para que los venezolanos "abran una puerta al futuro, este año, el 3 de diciembre".

Presidente Chávez exigió a sus seguidores unirse en un sólo partido político

El presidente Hugo Chávez reconoció, durante la trasmisión de su programa "Aló, Presidente", que existen divisiones internas dentro del movimiento político que lo apoya y exigió que para el próximo año se contituya un partido único que agrupe a sus seguidores."Vamos el año que viene rumbo al partido único, pido ya a todos los líderes de los movimientos y de los partidos que nos vayamos preparando para un partido único, un partido nuevo, desde abajo, a organizarnos desde abajo. Con una fuerza que ahora sí va a ser para siempre", dijo el mandatario. "Yo sé que a algunos les va a costar un poco, yo los comprendo. Yo fui fundador del Movimiento MBR 200 y tuvimos que pasar a otra etapa, fuimos fundadores del MVR Quinta



República, pero soy el primero en decir que ya cumplió, para pasar a una nueva etapa", agregó. Hizo un llamado a los dirigentes de partidos antiguos que integran la plataforma chavista a entender que se trata de un nuevo partido que unifique los criterios. "Hay partidos muy antiguos, como el Partido Comunista, pero estoy seguro que los camaradas entenderán que es necesaria una sola gran estructura para darle mayor fortaleza política a la revolución por delante de nosotros mismos y delante de nuestro pueblo. Sé que por ahí están peleando y los llamo a que depongan actitudes, vamos a unirnos todos, el enemigo es grande, es el imperio". Reiteró los llamados a luchar juntos en una campaña electoral en la que ha dicho en reiteradas oportunidades que no enfrenta a la oposición venezolana, sino al gobierno de Estados Unidos. "¿Cuál es el enemigo, pues?, ¿vamos a estar peleando entre nosotros? Depongamos actitudes, unidos todos, reconociendo las decisiones que tome el partido aunque no le gusten a alguien, hay que tener desciplina, disciplina revolucionaria".

Diasabra na apertura di Compleho nobo na su honor a devela busto di Frans Figaroa (1927 – 1993)

Yiu di tera cu a destaca como deportista, arbitro, dirigente y politico

STA. CRUZ--Diasabra ultimo 9 di September ultimo, na momento cu a habri oficialmente e portanan di e compleho deportivo dedica na su nomber, a devela tambe un busto na honor di Frans Figaroa (q.e.p.d.). Merito di e conocido y hopi stima ciudadano di Noord aki, ta amplio y dorna pa contribucionnan grandi cu el'a empeña tanto pa su pueblo stima di Noord como comunidad di Aruba en general. Ta hustamente pa e motibonan aki cu Minister Tai Foo Ramon Lee, encarga cu labor, cultura y deporte a pone su empeño pa transforma e stadion di Noord den un berdadero hoya di proyecto na honor di defunto Frans Figaroa. E amor, dedicacion y disciplina cu defunto Frans Figarao tabata tin como compromiso pa deporte y e pueblo di Aruba, ta sirbi nos tur como ehempel. E busto y compleho deportivo awor lo luci na Noord como recuerdo di esaki, inspirando generacionnan nobo pa contribui cu nan pais cu amor, dedicacion y disciplina cu defunto Frans Figaroa a para pe.

Meritonan di sr. Fransisco Dominico Figaroa (3 di September 1927 – 7 di October 1993)

Como tata di Famia: sr. Frans Figaroa a sa di lanta 7 yiu cu su señora Viola kendenan el'a guia den un hogar feliz, djis algun cas pazuid for di e compleho multifuncional cu awe ta carga su nomber merecidamente. Despues di a termina su school na Noord sr. Frans Figaroa a termina su M.U.L.O. na Aruba y a cuminza traha pa su pais.

Condecoracion Real: Sr. Frans Figaroa a ricibi condecoracion real pa su trabaonan. El'a ser apunta Oficier in de Orde van Oranje Nassau na 1992. Hasta por menciona cu su persona kizas ta e unico persona cu a logra ricibi e condecoracion aki dos biaha, na momento cu pa ekibocacion su nomber a aparece riba e lista di condecoradonan pa su aña siguiente atrobe.

Riba tereno politico sr. Frans Figaroa a destaca su mes ocupando varios puesto. Pa añanan largo el'a guia Union Nacional Arubano (UNA) cu despues a afilia cu otro dos partido cu a bay eleccion na un ocasion como UNA-PIA-PRO. Despues di esey e tabata un di e co-fundadornan di e prestigioso partido MEP hunto cu nos Libertador, Betico Croes, Daniel Leo, Roland Lacle cu ya a laga nos y otro grandinan di partido cu ainda ta na bida manera Nelson Oduber, Caspar Boekhoudt y otronan. Como miembro di MEP el'a a fungi como miembro y presidente di Eilandsraad y tambe miembro di Staten di Antiyas. Tambe como presidente di Bestuurscollege di nos isla. E tabata gezaghebber di Aruba, for di 1979 te 1986, y el'a yega di fungi tambe miembro di Raad van Advies di Aruba despues di 1986. Como presidente di Staten di Antiyas Hulandes, sr. Frans Figaroa a atende actonan oficial di e proclamacion di independencia di Surinam. Na 1961 pa un periodo cortico el'a asumi e responsabilidad di Minister di Enseñanza, Cultura y Salubridad publico como miembro di gabinete Jonckheer. Como miembro di Staten el'a atende hopi reunion di parlamento tanto na Latino -America como na Europa como representante di Aruba. Na 1976 el'a forma parti di e delegacion di Staten na reunionnan di Mesa Rondo. Durante su tareanan su persona tabata tambe e "plaatselijk Hoofd van Politie" y "Hypotheek Bewaarder op Aruba".

Den mundo deportivo ta unda sr. Frans Figaroa, kizas, mas ta ser recorda. Su amor pa deporte y particularmente futbol, ta resalta. Su persona pa hopi aña tabata activo como deportista, arbitro, dirigente y organizador. E tabata fundador y miembro di directiva di Sport Vereniging John Aruba, presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB), Nederlands Antilliaanse Voetbal Unie (NAVU), Co-fundador di Comite Olimpico Arubano, miembro di Comite Olimpico di Antiya Hulandes. For di 1986 te cu 1991 sr. Frans Figaroa tabata secretario di A.S.U. y desde 1991 el'a fungi como presidente di A.S.U. te momento cu maleza a impedi esaki. Na Juni 1991 den un reunion general di A.S.U. a nombr'e como miembro honorario di A.S.U. y Consehero Financiero. E nombramiento aki tabata como reconocimiento pa su labor di aña largo den deporte. Sr. Frans Figaroa tabata conoci tambe como referi of arbitro internacional di futbol cu badge di F.I.F.A. Su reputacion tabata intachable y reconoci den FIFA pa esaki tambe. Na varios ocasion el'a ser invita pa referi weganan internacional door di e maximo organizacion di futbol mundial aki.

Motor tras di construccion di Sportcentrum Noord. Un hecho cu merece atencion den cualkier tributo na sr. Frans Figaroa ta cu su persona tabata presidente di e Comision Sportcentrum Noord y como tal tabata un di e oradornan na e apertura di e stadion di Noord na 1958. Su aporte como representante di e bario, bon vincula cu e clubnan deportivo a haci su encargo como presidente uno positivo cu a resulta den e realizacion di e stadion e tempo aya. Como tal awe na 2006, e dedicacion na su persona ta mas cu apto y ta completa un circulo total. Durante di e ceremonia di apertura, e sentimento aki tabata bibo tambe cerca tur esnan presente tambe.

Riba tereno social sr. Frans Figaroa tabata bon conoci den e bario di Noord, particularmente den e hunta di parokia di Misa Santa Anna na Noord. E tabata co-fundador y miembro di directiva di Fundacion Sint Martinus, un asociacion di voogdij cu a sostene e.o. Imeldahof. Na su fayecimento cu a commove henter comunidad na 1993 na edad di 65 aña Aruba y pueblo di Noord a perde un gran yiu di tera. Medionan di comunicacion tur, a rindi digno tributo na su persona. Gobierno di MEP e tempo ey a dedica e stadion di Sportcentrum Noord na su nomber como reconocimiento pa su contribucion. Lamentablemente e stadion a pasa den un periodo unda pa falta di mantencion e stadion visiblemente a bay hopi atras. Riba insistencia di Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee, cu cooperacion estrecho di famia di e defunto, mas e aporte grandi di Fundacion Lotto pa Deporte, a logra cu awor e ciudadano ehemplar aki lo ricibi un digno lugar unda lo por recorda su aporte pa semper. E busto di brons, traha door di e escultor Arubiano Maritza Erasmus (compila for di fotonan ricibi door di e famia) a ser devela diasabra ultimo na apertura oficial di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Na e ocasiona ameno aki familiarnan, Minister Lee y prome minister Oduber, hunto cu invitadonan y pueblo di Noord a intercambia alegria pa realizacion di proyecto aki.









Compleho Deportivo Frans Figaroa

Calidad y multifuncionalidad di e proye







STA. CRUZ-- Diasabra ultimo 9 di September ultimo a tuma lugar e apertura oficial di Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Minister Ramon Lee hunto cu Prome Minister di Aruba, miembronan di parlamento, representantenan di famia y tambe un grupo di atletanan di antaño a celebra cu un multitud grandi e ocasion special aki. A hiba palabra, sr. Dochi Lee, consehero di Minsiter Lee y presidente di Fundacion Facilidadnan Deportivo, Minister Ramon Lee, Prome Minister sr. Nelson Oduber, representante di famia Figaroa, esta Melissa Figaroa, como tambe un representante di e hungadornan di futbol di antaño, sr. Giel. Entre e discursonan a brota un sentido di gradicimento profundo combina cu e orguyo di por ta parti di algo asina positivo pa henter comunidad. E multifuncionalidad y calidad di e trabaonan efectua tabata causa un impresion duradero cerca tur persona cu a experiencia e facilidadnan pa nan mes. E discursonan hiba tabata diverso y varia, unda cu a conta un poco di e trayectoria y realizacion di e proyecto, caracteristicanan di sr. Frans Figaroa, deseo pa realizacion di e proyecto, sigura maneho y mantencion a termino largo, recorido den tempo di deportistanan di antes como tambe e necesidad di disciplina y prestacion di parti di atletanan. Mas cu tur expresion di gratitud a domina un anochi sumamente bunita. Minister Ramon Lee, di Labor, Cultura y Deporte, kende a mira e necesidad di ofrece mas facilidad deportivo pa nos deportista y ciudadanonan den nan propio bario, a converti e Stadion di Sportcentrum bieu y decai y transforma esaki den un centro multifuncional moderno y digno pa e pueblo di Noord.





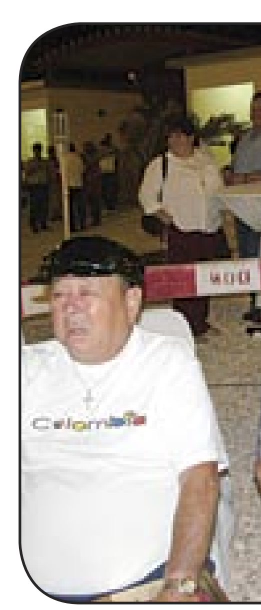






Minister Ramon Lee na nomber di gabinete Oduber III y IV, a pone su esfuerzo y transforma e stadion den un Centro di multiple uso cu, entre otro, un veld di futbol cu yerba artificial, tribuna cubri cu dak y asiento pa 1500 persona, camerin nobo, sala di reunion y un gymzaal multifuncional cu facilidad special pa hisadornan di peso por train y tene competencia. Ademas di esaki, Gobierno di Aruba pa medio di Minister Lee a percura pa bini acerca un Plaza Cultural pa e pueblo di Noord cu por sirbi pa un variedad di uso. Ademas a percura pa un busto pa rindi homenahe na e gran yiu di tera di Noord, esta, sr. Frans Figaroa q.e.p.d.. Den futuro cercano, lo bin un sporthotel na e compleho aki tambe pa asina facilita, tanto bishitante como local cu ta practica deporte competitivo, un lugar di hospeda, relaha y haci preparacionan necesario pa nan competencia. E anochi ameno a termina cu un partido di futbol unda a imita e apertura mescos cu esaki a tuma lugar na aña 1958, unda e campion di Aruba a enfrenta e seleccion di noord. Den e partido aki, e hoben ekipo di estreya a sa di sali vencedor riba e ekipo di seleccion di Noord cu e score di 2 pa 1. Na final di e anochi, e banda musical di momento, Blade, a entretene un publico grandi cu musica y ambiente. Na nomber di Gobierno di Aruba, Gabinete Oduber IV, Minister Ramon Lee, conhuntamente cu Fundacion Lotto pa Deporte, ta gradici y felicita henter e pueblo di Aruba y especialmente e pueblo di Noord cu e logro grandi aki. Un peticion special ta bay pa haci bon uso di e facilidadnan y cuida esakinan pa asina henter Aruba por goza di nan pa termino largo.





a na Noord inaugura grandemente
ecto ta impresiona tur hende cu bishite














Amazonia a duna un man

STA. CRUZ--- Aruba su steakhouse Brazileño original, Amazonia Churrascaria, a organiza un BBQ caritativo pa asina recauda fondo pa un colega di e restaurant cu a perde su auto nobo nobo, pa cual ainda e tin un fianza di banco pendiente. No a bin como un sorpresa ora cu su bon amigonan trahando na Amazonia a dicidi pa pone man na obra y cushina 200 cuminda di BBQ riba diadomingo dedica na e esfuerzo pa cumpra un vehiculo nobo pa nan amigo. Tur kaarchi a wordo bendi di antemano via un iniciativa simpel di mercadeo y manera por a spera e fundraising riba diadomingo a haya bon sosten di e miembronan di e comunidad di hospitalidad. El'a consisti di e cuminda delicioso di Chef Victor pa un contribucion chikito y e cahanan a bende manera pan cayente! Den e potretnan por mira esnan cu hamber cu a busca nan cahanan di BBQ na Amazonia Churrascaria. "Nos ekipo ta sostene otro," segun Gerente di e Restaurant Hubert Solagnier, "y ta tremendo pa waak con hopi nan ta sostene otro."











Un pabien ta bay pa mi mami kende diasabra a cumpli un aña mas di bida:

Jennifer Werleman!



Pabien ta bin di bo yiu stima, Dayrenne y tambe di Dayron cu ta deseabo hopi aña mas di bida y cu Dios drama su bendicion riba bo!
Solo di Pueblo ta manda un palabra di felicitacion pa sra. Jennifer!

Hopi felicitacion pa Sra. Jacintha Croes-Werleman

cu a celebra e bunita edad di 80 aña awe Dialuna 11 di September ....Hopi pabien ta bin di parti di su yui Sra.Lia Lopez, su nieto Eldween y su compañera Sefania, su nieto Gino y su bisanieto Thelion y di parti di tur su rumanan, swanan, cuñanan, sobrinonan y sobrinanan y demas famia, cu a celebra su cumpleaños en grande cu un fiesta tipico Arubano ayera anochi den "E Wowo Di Casibari"



The briefcase man



The week after 9/11, Ed Fine got a call from a friend: "I think that's you on the cover of Fortune." The magazine displayed a striking image: a refugee from the Trade Center covered with ash, trudging resolutely on, briefcase in hand. The photo, widely distributed by Agence France-Presse, struck a chord. Rick Kirkland, Fortune's managing editor, said the then-unidentified man seemed like "everybusinessman — battered but unbowed." Fine says he was no kind of hero. "My picture got taken. It was a perfect picture, but all I was trying to do was get uptown." On 9/11, the 58-year-old investment consultant from New Jersey had a meeting in the north tower. He walked down 78 stories after American Airlines Flight 11 crashed into the tower 15 stories above. Outside, he was bowled over by a cloud of debris when the south tower collapsed. He pulled himself up, covered his face with a damp towel someone handed him and starting walking. Fine says the experience "made me realize how transitory life really is. You can be doing nothing but normal things, and your life can be wiped out in an instant." He says that before 9/11 he was a workaholic. On vacations, he used to spend "half a day on the phone and the other half on the computer." Now, "if I make one business call a day, that's a lot." He says he and his wife have learned more about each other in the past five years than in the previous 37. The battered black briefcase from 9/11 sits in his closet. He used it until a couple of years ago, when his wife insisted he get a new one, if only for appearances. He agreed, he says, "but I felt a little disloyal."

A dog's water bowl turned up in the rubble at Ground Zero. The FBI gave it to the owner's partner and closest friend, Port Authority police Officer David Lim.The bowl belonged to Sirius, a bomb-sniffing dog that Lim left in his kennel in the World Trade Center basement on Sept. 11 when he ran upstairs to help evacuate the north tower. When the towers collapsed, Sirius was killed.Lim, 50, was one of just 20 people to emerge alive from the collapsed towers. He crawled up a north tower stairway after the building collapsed and came out atop the rubble. Afterward, he overcame his shyness and for a year traveled around the country to tell his story, honor the dead and be a role model for Asians, he says. When Lim went back to the K-9 unit, he was paired with Sprig, a black Lab. Last year, when he was promoted to sergeant, it meant reassignment from K-9. So the department allowed Sprig to take early retirement (at age 6) and become Lim's pet. Saying goodbye to a second dog would have been more than Lim could bear, he says. "I don't think I would have taken the promotion. ... To go home and tell my kids I traded the dog for stripes?"He still works on the front line of defense, patrolling John F. Kennedy International Airport. For a time, Lim says, "it was hard for me to figure out what (Sirius') contribution was on that particular day. If I would have taken that dog and left the building with him, nobody would have faulted me. I'd have saved the one life I was responsible for. But I told him I would come back for him and went to help the people. And he didn't make it, and I did."Finally, he inscribed on Sirius' bowl the answer to the question that troubled him: "I gave my life so you could save others."



New Ground Zero designs unveiled



Plans for three new skyscrapers to sit alongside Freedom Tower on the site of the World Trade Center in New York have been unveiled by architects. The towers will descend in height in a semicircle around the memorial to the victims of the 11 September attacks. The designs complete plans for Ground Zero, where the showpiece Freedom Tower is already under construction. But five years on, frustration is growing over the lack of actual rebuilding work, correspondents say. British architects Norman Foster and Richard Rogers have each designed one of the new towers, as has Fumihiko Maki of Japan. Each building will be covered in glass and the tallest will stand as high as the city's iconic Empire State Building. Former glory Mayor Michael Bloomberg told a news conference in New York that the new skyline would "restore the splendour of our city's historic birthplace". "These are some of the most stunning buildings you will see anywhere in the world," said New York Governor George Pataki. "It does respect the sanctity of this entire site," he added. Lord Rogers said that he hoped people would come to the site to think of the past, but, more importantly, to "dream of the future". Construction work on the new towers is expected to begin in 2007 or 2008. Design features The tallest of the skyscrapers, and the last to be built, will be topped by four diamonds that will point towards the memorial park from any vantage point in the city, architects say. Designed by Lord Foster, the diamonds will light up lower Manhattan at night. Lord Rogers's building will be more slender and designs show it featuring four 100ft (30m) spires - one at each corner. Fumihiko Maki's minimalist fourth tower will be covered in perforated aluminium, making it the lightest of the skyscrapers, according to its designer. The landmark buildings are intended to complement Freedom Tower - which at 1,776ft (541m) is set to become the tallest building in the United States. All building work on the site is due to be completed by 2012.



Al Qaeda releases 9/11 anniversary message

A lengthy statement from al Qaeda No. 2 Ayman al-Zawahiri on the eve of the fifth anniversary of the September 11 attacks calls on Muslims to step up their resistance against the United States. "Your leaders are hiding from you the true extent of the disaster," al-Zawahiri says in a statement posted on the Internet late Sunday. "And the days are pregnant and giving birth to new events, with Allah's permission and guidance." The video appeared on the Web site for Al-Sahab, the terror network's production company, said counterterrorism expert Laura Mansfield. Al-Zawahiri calls on Muslims to fight U.S. allies in Somalia, where an Islamic militia recently pushed a U.S.-backed alliance of warlords out of the capital, and urges Iraq's Kurds to take up arms against the Americans.

Al-Zawahiri also attacks "collaborators" he says have abandoned Islam. Appearing just hours before the Monday anniversary of the attacks that killed almost 3,000 people, the video is more technically sophisticated than previous ones released by al Qaeda's leadership. It is more than an hour long and is subtitled in English, with a short section of highlights at the start of the video. The statement appears to have been recorded recently, as al-Zawahiri references Israel's bombardment of Lebanon and the kidnapping of Israeli soldiers by Palestinian militants and by Lebanon's Hezbollah guerrillas. Al-Zawahiri criticizes the West for arming Israel, and calls on the Muslim nation "to rush with everything at its disposal to the aid of its Muslim brothers in Lebanon and Gaza." An Egyptian-born doctor from a prominent family, al-Zawahiri is al Qaeda's second in command and is thought to be bin Laden's personal physician.

TOP 20 di Luis Luna na TOP FM

1. Elvin Croes - Tu Ombligo
2. Marc Anthony - Que Precio Tiene El Cielo
3. A -Zouk - Loke Ta Bon
4. Mana - Labios Compartidos
5. Monchy Alexandra - No Es Una Novela
6. Sergio Mendes ft Black Eyed Peas - Mas que nada
7. Aventura - Los Infieles
8. No Game - Ik Hou van jou
9. The Terijaki Boys - Tokyo Drift
10. Shakira ft Wyclef Jean - Hips Don't Lie
11. Frank Reyes - El Alcohol
12. Eddy Herrera – Estoy Dolido
13. Don Omar – Angelito Vuela
14. Julieta Venegas – Me Voy
15. Gio – Zumm Zumm
16. Neyo – So Sick
17. Hector y Wisin Yandel – El Telefono
18. Guayacan – Cuando Hablan Las Miradas
19. Tito El Bambino – Mi Chica Rebelde
20. Don Omar ft Victor Manuelle – Nunca Habia LLorado Asi

Presenta tur diasabra di 2:30 pa 5'or atraves di Top 95, cu Luis Luna y Norben Giel

Pabien na Alexander Pieters

Dia 7 September a celebra na Wayaca Residence prome cumpleaños di Alexander Pieters. El'a goza di su fiesta di Spiderman, hunto cu su amiguitonan, mama Kris y papi Alex.

CLASIFICADO

Ta Huur
Apartamento full muebla
Afl. 875,-
Na Seroe Pita
Paradera
Tel: 5922191 – 5947581

Ta Busca
Mc Giver Frion
Balashi 77
Tel: 963 – 4706
Ta busca
2 koel monteur
Preferibel pasa personalmente

Ta Busca
Joey's Restaurant 2
Cocktail Lounge
Bubali 69-C
Tel: 587-1212
Ta busca
2 Dishwasher
Preferibel pasa personalmente

Ta busca
Mc Clain Contracting N.V
Ta busca
2 Helper Metselaar
2 Stucador
Pa mas informacion
Por yama na Tel:
7333623

Ta Busca
Trendy Home Builders & Contractors
Tel: 9938345 / Fax: 5883622
Ta busca
Stucador / Timmerman (4)
Dakbedekkers (4)
Metselaars (3)
Helpers (3)

Ta Busca
Arubian Garden N.V.
Sabana Basora 196
Tel: 5852906
Ta busca
Tuinman

Ta Busca
Mas Construction General
Lucianitastraat 6
Tel: 5823402 / 7329462
Ta busca
Helper Constructie

Ta Busca
Cerd Construction Equipment Rental Depot N.V.
Bushiri 32
Tel: 5885555
Ta busca
Machine Operator



TA BENDE
Un Korando aña 2000
Den bon Condicion
Prijs: Afls.14.000,=
Tel: 586-4252 Cell: 593-7293

The LANDSCAPER
Awa a jobe duro den e dianan aki , jerba a crese grandi y halto den bo cura ?
mama y tata ta traha y no tin tempo , no ta problema jama nos y nos lo bin hasi un bishita na bo cas of negoshi pa asina dunabo un prijs pa e trabownan cu mester wordo hasi. E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo siguiente :

- chapi jerba
- corta mata grandi
- drecha nan hasinan bunita ,
- tira tur e jerba y resto di matanan cu nos a corta na dump,
- encaso cu bo mes a hasi bo cura limpi y bo no tin auto pa hiba e sushi na dump, jama nos y cu mucho gusto nos lo tire afo pabo.

Nos ta traha na un prijs rasonabel;]cu machine nan nobo nobo pa asina nos por duna un miho servicio na nos clientela.
pa mas informashon por tuma contacto cu nos na tel :

5694455

Nos ta traha di dialuna pa diabierna di 8:00 am pa 6:00 pm
Nos ta na bo ordo : di antemano danki pa bo confiansa

Ta Busca
Fundashon Iglesia Universal di reino di Dios
Sabana Blanco 20-D
Tel: 5832444
Ta busca
Predikant

Tin Mester
P.A.S.C.O.

Metselaar
Pasa personalmente
Tel: 7401521
Moko #36 B

Ta Bende
Bo ta desea di tin baki
Pa aloe of otro mata den hardin of caretia.
Por yama tel: 564-3351 of 569-6860
Ta haci entrego.

Maraca's
Ta Busca 2 bartender.
Pasa personalmente na Paradera # 24
Tel: 592-8838

Ta Mester
W.I.B. Construction and Cleaning
4 Cleaner
5 Helper
5 Metselaar
Adres : Boliviastraat # 32 -A
Pasa personalmente.
Tel : 745-3423

Ta Busca
El Tumi Multiservice
Noord Cura Cabai 57
Tel: 5650086
Ta busca
Schilder (Pintor)

Inkomstenbelasting 2005 ?
Nos ta yena aangifte inkomstenbelasting nobo
Y tambe di añanan biew. Nos ta busca bo formulario na bo cas, yen'e, saca copia y entreg'e pa bo y trece bek na bo cas cu stempel di Ontvanger der Belastingen.
Mas di 15 aña di experiencia ariba e tereno aki. Nos ta brinda tur e servicio aki pa un prijs razonabel. Bo privacidad ta nos garantia.
Tel/Fax: (297) 588-1630 of Cel: 740-4706 / 7372006
Email: iqvision@setarnet.aw
I.Q Vision Consultancy

Tin Busca
ROMERO SERVICES
AIRCONDITIONING & ELECTRICAL
MAHUMA # 36
CELL. 5930026

SOLICITA PA TRABAO-
Ta busca
un Koelmonteur cu rijbewijs
Si tin hende ta interesa please
Yama 5930026

Ta Busca
Trendy Home Builders & Contractors
Tel: 9938345 / Fax: 5883622
Ta busca
Stucador / Timmerman (4)
Dakbedekkers (4)
Metselaars (3)
Helpers (3)

Ta Busca

Mem Consultancy N.V.
Mons. Nieuwindstraat 1
Tel: 5849577
Ta busca
CAD Operator

Ta Busca

Huchada N.V.
Santa Cruz 328
Tel: 5858801
Ta busca
Bakkerhelper
(Hulpbakker)
Schoonmaker
Verpakker

Ta busca

J & T Full Services N.V.
Orinocostraat 37
Tel: 5840419
Welder
Laser
Pipe Fabricator
Constructie Helper
Instruments Technicia

Ta Bende

Industrial
Un machine di cose industrial
Un machine di cose overlock
Yema: 569-4350

Gnga Ganga Ganga

Los Duques ta bende
Tur su instrumentnan
Y truck
Y tambe 2X Delco
Pasa serca Ada Croes
Tel:585-8016
Sta. Cruz
Papilon 101

Ta Busca

J & T Full Services N.V.
Orinocostraat 37
Tel: 5840419
Ta busca
Welder
Laser
Pipe Fabricator
Constructie Helper
Instruments Technician

Ta Busca

Mas Construction
General
Lucianitastraat 6
Ta busca
Helper Constructie
Tel: 5823402 / 7329462

Ta busca

Cerd Construction
Equipment Rental
Depot N.V.
Bushiri 32
Tel: 5885555
Ta busca
Machine Operator

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.

TOM'S

10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Un Dodge stratus 1996
Automatic
Na prijs masha barata
Y den bon condicion
Pa mas informacion
Yama Cell: 9656881

Les di Idioma

Afl. 150,-
Am/Pm
Ingles
Hulandes
Papiamento
Tel: 5825893
Juff. Ras

Bruha den tur e reglanan nobo di DIMAS ?

Mester conseho di permiso di trabao y estadia?

Yama Yurry Reality Consultancy na telefon: 561-1520
Yama despues di 5'or di atardi. Conseho na telefon ta GRATIS.

"Nos tin amplio conocimento di tur regla di DIMAS"

Ta Mester

Marlon's Garage

Elektro Monteur
Pa mas informacion
Tel: 5837757
Koningstraat #60
Pasa personalmente

Tin Mester

P.A.S.C.O.

Metselaar
Pasa personalmente
Tel: 7401521
Moko #36 B

Ta Busca

Arubian Garden N.V.
Sabana Basora 196
Ta busca
Tuinman
Tel: 5852906

Ta Bende

Kia Karens 2004
Full equip. Automatic
Bon condicion
Tel: 5922191 - 5947581

TYpe Les

Type Les
Afl. 225,-
Duracion: 3 luna
Tur DIASABRA
Mainta of atardi
Tel: 5825893 of 7426910

Patronisa pa:

Alexander



Resultado di Sorteonan

	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1	9230-9786	1110-2195	6727-5037	1788-9545	8203-0599
2	6837-9054	9314-6361	6552-9146	SUPER 4	SIGNO
3	6478-2336	6941-0700	3003-6046	2228-6916	Leo/Libra

LOTTO DI DIA	01	06	11	16	26

TOP 95

LOTTO	03	13	19	21	26	Letter H	Joker 22

STO. DOMINGO	7309	9096	6809

SOLO di Pueblo

Management Courses

Professional Supervision
Awg. 300,- Full curso
Sept. 8/15/22/29
Oct. 6
BIDC Business Intelligence Development Co.
bidaruba@yahoo.com
Mr. Oliver Cell: 7331166

BO dak ta lek?

Nos ta drecha Dak, coriente,
welder, plumming, verf, corta mata, kap mata y metsla
100% Arubiano yama
563-4391

Durante weganan den weekend na Curacao
Referee Rudy Angela di Aruba a "score" durante Digicel Caribbean Cup

STA. CRUZ-— E ta yena nos cu hopi alegia ora di tuma nota cu nos mesun hendenan ta logra metanan grandi den nan bida. Asina por mira con un hoben local, Rudolph Angela, cu awor ta un referee internacional di Aruba, a representa nos isla durante e weganan importante di CFU cu ta tumando lugar na Curaçao.
Manera ta conoci, e compania cu mas ta creciendo den henter Caribe, Digicel, a patrocina e weganan Caribense di futbol, cu awor ta conoci rond mundo pa e Digicel Caribbean Cup.

Un total di 25 pais ta participando cu ta hunga un total di 73 wega contra otro. Cuminzando diarazon siman pasa, sigui pa diabierna y diadomingo ultimo tabata tin e prome seis weganan di e torneo aki den stadion Ergilio Hato na Curaçao.

A bin refreenan for di diferente parti di mundo pa asina dirigi e weganan aki.
Aunke cu AVB no a logra forma un equipo nacional pa Aruba tambe por a participa den e weganan aki, cu tin un premio grandi di 120 mil dollar pa e pais cu gana, toch a opta pa manda referee di Aruba pa duna un man durante e wega. Sr. Rudy Angela a sa di participa den algun di e weganan aki, percurando pa tur cos cana netchi.
Riba e fotonan adhunto por aprecia sr. Rudy Angela den compania di Jean Francisca, Presidente di NAVU (AVB di Antiyas), Diputado di Deporte di Curaçao, sr. Dennis Jackson y e Gerente di Digicel Dutch Caribbean, sr. Hans Lute.

E referee di Aruba a probecha e ocasion y a regala e Diputado di Curaçao, sr. Dennis Jackson un pin di FIFA. Riba e otro foto por aprecia e referee di Aruba den compania di Francis Cezair cu ta e Chief Commissioner di CFU-CONCACAF, porcierto un di e personahenan di mas halto den futbol Caribense cu a presencia e weganan na Curaçao y sra. Milly Paskel, di Tera Group N.V., encarga cu promocion y publicidad di Digicel na Aruba, Bonaire y Curacao.

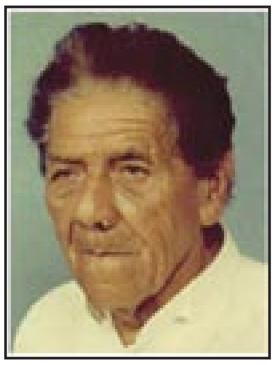






“Cerca Dios so mi alma ta na paz
ta di dje mi salbacion ta bin”

Cu inmenso tristeza na nos Curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Gilberto Wernet

mhor conoci como “Betto”
***8 April 1916 + 6 September 2006**
Na edad di 90 aña

Na nomber di su

yiunan: Lolita Wernet
Stella y Stanley Leonora- Wernet na Boneiro
Eugenio Leopoldo Wernet (Poli) y Gladis Alvarez
Angela y Antonio Correa – Wernet
Alex y Odalis Wernet –Ramirez

rumannan: Sra. Vda Berta Gomez
Ignacio y Ramona Wernet – Kock

nieto y nietanan: Sharon y Gerrit Martis-Winterdal
Robert y Jessica Winterdal-Gonzalves
Maira Winterdal y Cedrick Boekhoudt
Ramon y Ruby Wernet-Charris
Marisela y Eddy Petronilia-Wernet
Jackeline y Tienchi Quandt-Wernet
Suzette Wernet y Rigo Koolman
Maria Orman
Oriana y Freddy Frans – Leonora na Boneiro
Nataly y Edwin Moet-Leonora na Hulanda
Najesca y Burt Disser-Wernet na Hulanda
Ramsey y Dorris Wernet na Hulanda
Leundric Wernet na Hulanda
Maikel Elvira Wernet-Reyes
Jaritza Correa na Hulanda
Saskia Correa na Hulanda
Alberto y Dalisa Ramirez

iha: Cleana Kock

Su 22 bisanietanan, primo y primanan, sobrino y subrinannan y demas famia: Wernet, Kock, Winterdal, Leonora, Alvarez, Correa, Ramirez, Gomez, Martis, Gonsalves, Boekhoudt, Charris, Petronilia, Quandt, Zylstra, Orman, Frans, Moet, Disser, Cornes, Croes, Solognier, Rasmijn, Besaril, Irausquin, Werleman, Koolman, Yarzagaray, Naranjo, Maduro, Faarup, Geerman, de Lange, Wever, Ras, Reyes, Samson, Chitoe, Fasihi, Abootorabi, Gallego, Dirksz, Genser, Bislip, Paesch, Fernandez Pedra.

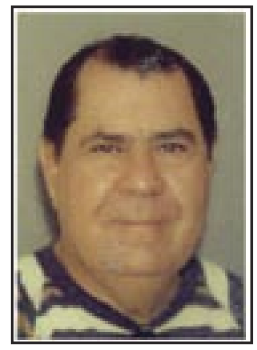
Nos disculpa si nos por a lubida algun famia den nos tristeza

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **dialuna, 11 di September pa 4’or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas** y despues saliendo **pa Santana Catolico na San Nicolas**
For di **12’or pa 1:30** e restonan mortal di **“Betto”** lo ta reposa **na Ad Patres Funeral Home** y di **2’or pa 4’or na misa Santa Theresita na San Nicolas**.

Nos kier invita boso tur pa compaña nos na **tres (3) Santo Sacrificio di Misa** cual lo wordo lugar **12, 13 y 14 di September 2006** pa **6:30 pm** na **Misa Santa Theresita** na **San Nicolas.**

Perhaps you sent a lovely card,
or sat quietly in a chair.
Perhaps you sent beautiful flowers,
if so, we saw them there.
Perhaps you sent or spoke kind words
as any friend could say.
Perhaps you were not there at all,
just thought of us that day.
Whatever you did to console the heart
we thank you so much, whatever the part.

Yiunan, rumannan y demas famia di e defunto



Gregorio Max Kock

mihor conoci como “Thomas of Shoma”

Ta manda un danki special na tur cu a acompaña nos durante enfermedad, na e ultimo
Momentonan y na tur esnan cu a manda krans, telegram, e-mail, message y yamadanan
di telefoon y donacion.
Un danki special ta bay:

-Na Ambulancedienst di San Nicolas pa nan servicio
-Na broeder y verpleegsternan di 2de y 3de verdieping pa nan pasenshi y cuido
-Na Dr. Dennert y su asistent Ludwina
-Na Dr. J. De Cuba y su asistent Susy
-Na Dr. Lunchmun y su asistent
-Na pacientnan cu durante su enfermedad a duna forsa y ayudo na e momento nan cu mas mester di dje
-Na Sra. Crusita Schel y famia, na Sra. Maria Nicolaas y esposo
-Na Sra. Jacob di St. Edmund Harms Fondation.
-Na Sra. Ligia Diaz, un danki special na Marvin
-Na Sr. Elbert Figaroa y Sr. Chico Rodriquez di Ad Patres Funeral Home pa nan bunita trabao
-Na Sr. Thomas di SVB San Nicolas, Colorado Security y Setar N.V
-Na tur su (ex) Coleganan, amistadnan, bisiñanan y conocirnan
-Na Pastoor pa e bunita ceremonia
-Na Sr. Max Hassel cu a canta den Misa
Boso atencion tawata un Consuelo grandi pa nos tur .

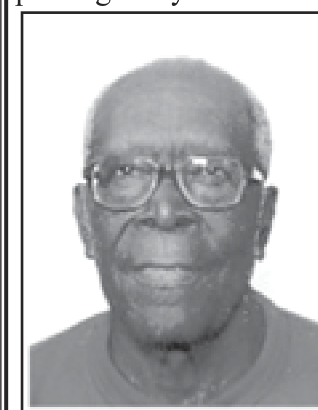
Alaves nos kier a invita un y tur pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar **diamars 12 di September 2006 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas** pa descanso di su alma

Hopi danki di curazon y cu Dios bendiciona boso tur
Den nomber di su yiunan, rumannan, nietonan y demas famia.

“The Lord is my light and my Salvation;
Whom shall I be fear?
The Lord is the strength of my life;
of whom shall I be afraid?”

Psalm 27:1

It is with deep sympathy that we announce the passing away of:



Teodoro Patricio Todman

better known as “Toddy”
Sunrise: March 17th, 1925
Sunset: September 8th, 2006

The funeral will take place on T**hursday, September 14th, 2006** at the **Seven Day Adventist Church** in Sr. Chaepman Straat 3, **San Nicolas**.

Adress for condolences: Wednesday September 13, 2006

At Ad Patres Funeral Home
From 7:00 pm to 9:00 pm

"May you rest peacefully in the hands of our Lord."
With deep sadness we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather and great grandfather:



George Ivan Rodrigues Dos Ramos

Left to mourn are his:

wife: Virgilia Dos Ramos-Caldeira

daughters: Nanette and Orlando Chin-A-Foeng – Dos Ramos
Marilyn Dos Ramos

granddaughters and grandson: Diane and Kherwin
Jason and Zayenne
Mireille and Marlon

great granddaughter: Zoey Kaileigh

adopted grandsons: François and Idmarg

brother: Victor Dos Ramos and family

Also family, dear friends and neighbors who stood by us in time of sorrow.

The funeral service for the late George Dos Ramos will take place on **tuesday, September 12th, 2006** at **the Fatima Church in Dakota**. The remains will be laid out from 9:30 a.m.- 11:00 a.m. followed by the service.
Instead of flowers or wreaths there will be a box for donation for the Edmund Harms Foundation in the church
We regret to inform you that after the funeral there will no condolences at home.

"The Lord is my shepherd I shall not want.

**He maketh me to lie down in green pastures:
He leadeth me beside the still waters."**
Ps. 23.1.2

It's with deep sadness that we announce the passing of our beloved;

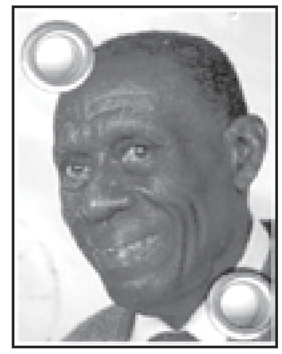
Mrs. Constance Euloge Eights

Sunrise: 11 March 1925
Sunset: 10 September 2006

Date and place of funeral will be announced at a later date.

**"Now also when I' am old and gray headed
O God, forsake me not until I have
showed thy strength unto this generation
and thy power to every one that is to come"**
Ps. 71:18

With sadness we announce the passing away of our beloved father
grand father, great grand father, brother, uncle:



"George Cornelius Abraham"

better known as 'Bram from Panama Store"
Sunrise: October 21st, 1924
Sunset: September 9th, 2006

Left to mourn his passing are:

daughters: Linda Hodge-Abraham
Ramona Bastemeyer
Sharon Simmons
Gwendolyn Abraham

sons: Orneth Abraham
Patrick Abraham
Marlon Abraham

sons in law: Huge Simmons
Hubert Bastemeyer

grandchildren: Leroy & family, Lyle, Lisa, Lindon, Leo,
Shereida, Shamir, Tiffany

great grand children: Kyle, Lylon, Daylon, Lia

brother: Mathias Abraham

niece: Cecilia Letang and family

nieces and nephew in St. Vincent, USA, Trinidad and Tobago and Barbados.
too numerous to mention

sister in law: Ena Earle

brother in law: Anthony Earle

brother and sisters of the Holy Cross Anglican Church, friends and neighbors.

He was related to families: Abraham, Woods, Hamilton, Simmons and Bastemeyer.

The funeral will take place on **wednesday, the 13th of September 2006** at the Holy Cross Anglican Church in San Nicolas. The remains of the late "George" will be laid out from **2:00 pm at the Holy Cross Anglican Church** followed by the funeral service at **3:30 pm. and from there to the Cemetery in Sabana Basora.**

Address for condolences at Fortheuvelstraat # 40 from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su yiunan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a demostra nan atencion y sosten durante momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Vda. Rosa "Yoyo" v/d Biezen-Donata

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na tur su famia, bisiña, conocir y amistadnan. Un danki ta bay pa su dokter di cas stima Dr. R. Angela, Dr. Falconi y especialmente pa Dra. Rivera. Na personal di promer y tercer piso di Dr. H.O. Hospital. Tambe na grupo Kibrahacha y Kawara. Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

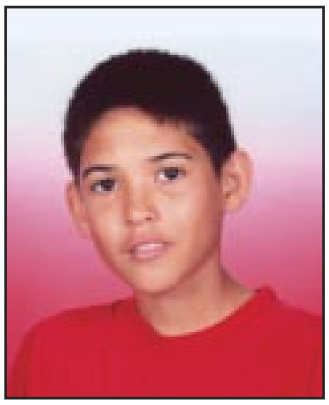
Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa:
- diadomingo 10 di September 2006 pa 10'or di mainta
- dialuna 11 di September 2006 pa 8:45 di mainta
- diamras 12 di September 2006 pa 12'or di merdia

tur na misa San Francisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

" Hesus a bisa e dicipelnan:
Laga e muchanan bini serca mi, no kita nan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan." Mateo 19:13-15

Hesu Cristo ta amor y ami ta kere den dj'E, pesey mi ta bay pa mi biba cerca dj'E den eternidad. Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di nos angelito stima:



Luis Alberti Jarzagaray

¤ 3 maart 1992 † 8 september 2006

Na nomber di su:

mama: Gerdwina "Lichi" Petrocchi

rumannan: Luigina Jarzagaray
Maxerlly Jarzagaray

welanan: Sra.Vda. Adelinda Petrocchi-Donata
Sra.Vda. Carmen "Sita" Jarzagaray-Croes

tantanan: Lourdes "Tica" y Abraham Gomez-Petrocchi
Nury y Cadir Lampe-Petrocchi
Erica y Eric Feliciano-Petrocchi
Carin y Frenk v/d Linde-Jarzagaray
Lisette y Lyndon Katra-Jarzagaray
Julissa Jarzagaray
Melissa y Edgard Vrolijk-Jarzagaray

omo: Joslyn Alberti y Edeline Petrocchi-Marquez

madrina: Nury Lampe-Petrocchi
Melissa Vrolijk-Jarzagaray

primanan: Nathalie, Cathy, Caroline, Samira, Sumeyra, Milaiza, Mikayla, Mizaira, Kaylee

primonan: Cadir Jr., Carvin, Luimar, Vincent, Andrew, Jordan, Shamir, Braydon,

famia: Jarzagaray, Petrocchi, Donata, Croes, Gomez, Lampe, Laurence, Zeppenfeldt,
Marquez, Feliciano, v/d Linde, Wever, Dirksz, Katra, Flanegin, Vrolijk, Hermans,
Kelly, Quandt, Boekhoudt, Arends, Chung, Werleman y demas famia ta invita tur

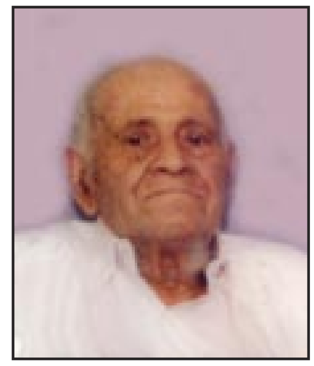
amigo, bisiña, conocir, maestro-/maestranan y alumnonan di Emma School pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diamars 12 di September 2006 pa 4'or di atardi** saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal di Luis lo ta reposa for di **2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.**

Adres pa condolencia: **Seroe Blanco 89**
Diasabra 9 y diadomingo 10 di September 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. **Ps. 23:1,2,3**

A fayece cristianamente:



João Correia Andrade

21 Maart 1919 - 9 September 2006

Na nomber di su:

yiu: João Bernardino da Silva Andrade y esposa Maria

nietanan: Melisa y Libardo
Maribel na Hulanda

rumannan: Sra.Vda. Agustinha Correia de Andrade-da Silva na Madeira
Matilde Correia de Andrade-Ribeiro na Brazil
Teresa Vieira do Salão y famia
Alfredo Correia de Andrade y famia
Eulalia Correia de Andrade na Madeira
Padre Bernardino Correia de Andrade na Madeira

cuñanan: Sra.Vda. Conceiçao Andrade Gois na Curaçao
Sra.Vda. Anna de Andrade-Kelly y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

y demas famia na Aruba, Madeira, Merca Venezuela, Brazil, Curaçao, Inglatera y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diamars 12 di September 2006** pa **10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco na Playa** pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for **di 8:30 di mainta den Misa San Francisco na Playa.**

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Dialuna 11 di September 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

SOLO Di Pueblo
Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

••• ORANJESTAD •••

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-6877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

••• SAN NICOLAS •••

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080

••• BOTICA •••

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

••• FUNERARIAS •••

Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358

••• FUNDACION •••

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

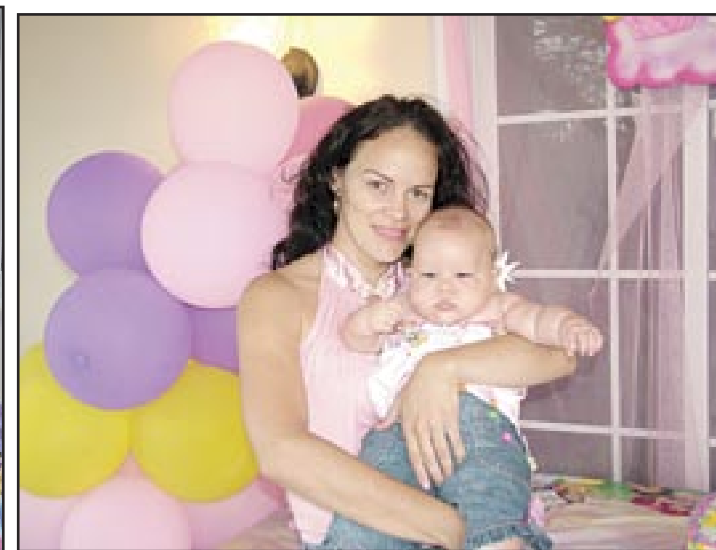
Social

Happy Birthday Jamilene!

Un celebracion grandi pa Jamilene!
Familiar y amigonan a acudi na su fiesta y nan a goza un bol!



























Rumba 91 Fm & Solo di Pueblo ta hibabo

Concierto di Shakira!

cu # 9191

Participa pa gana:

1 ticket di Aruba-Miami-Aruba
diabierna 15 september
Free concert Tickets
American Airlines Arena
Free Hotel & Free transport
Zakgeld $$$







Manda un sms na 9191 cu e palabra: SHAKIRA

Sorteo lo tuma lugar dia diaranzon 13 di September

9191 via Setar & Digicel